



# Ziemia Parczewska

Nr 11 (90) Listopad 2009

Miesięcznik społeczno-kulturalny Powiatu Parczewskiego Rok VIII

Z życia Powiatu



Przedstawiciele samorządu powiatu podczas uroczystości  
11 Listopada w Parczewie



Podpisanie partnerskiej umowy z samorządem Rejonu  
Lubomelskiego

## W numerze:

- Święto Niepodległości
- Powiatowy Konkurs Recytatorski
- Stypendia naukowe rozdane
- Jubileusz Wytwórni Octu i Musztardy w Parczewie
- Ślubowanie "Młodych strażaków"
- Otwarcie Szkoły Muzycznej
- Rocznica września 1939
- Licealiada 2009/2010
- Sukcesy młodych artystów
- Lekcje i spotkania biblioteczne
- Ogłoszenia



## Jubileusz Parczewskiej Octowni



## Uroczyste odsłonięcie pomnika Powstańców w Pacholu



## Dzień Niepodległości w Parczewie



## Uroczystości 11 Listopada w Milanowie





## Prezydium Oddziału Powiatowego ZOSP RP

W dniu 24.11.2009 r. w Starostwie Powiatowym w Parczewie odbyło się posiedzenie Prezydium Oddziału Powiatowego ZOSP RP któremu przewodniczył Prezes Oddziału Powiatowego ZOSP RP mgr inż. Waldemar Wezgraj. Tematem posiedzenia była ocena przebiegu Powiatowego Dnia Strażaka, I Powiatowego Festiwalu Piosenki Strażackiej, a także ocena przebiegu gminnych i powiatowych zawodów sportowo-pożarniczych Ochotniczych Straży Pożarnych i Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych. Prezydium zatwierdziło harmonogram zebrań sprawozdawczych za 2009 rok i plan pracy Prezydium i Oddziału Powiatowego ZOSP RP na 2010 rok. Zastanawiano się także, w jaki sposób pozyskać młodzież do Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych. /W.N/



zdawczych za 2009 rok i plan pracy Prezydium i Oddziału Powiatowego ZOSP RP na 2010 rok. Zastanawiano się także, w jaki sposób pozyskać młodzież do Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych. /W.N/

## Być wolnym, być Polakiem w Polsce

Obchody 91 Rocznicy Odzyskania Niepodległości zbiegły się w gminie Milanów z niezwykle ważnym i podniosłym wydarzeniem, jakże istotnym dla mieszkańców Milanowa. Dokonano uroczystego odsłonięcia pomnika poświęconego pamięci Kleeberczyków, dla uczczenia bitwy, która miała miejsce 30 września 1939 r. Wojska 60 dywizji Samodzielnej Grupy Operacyjnej Polesie, Generała Franciszka Kleberga stoczyły zwycięski bój pod Milanowem z najeźdźcą sowieckim. To wydarzenie wpisało się na stałe w historię gminy Milanów. To nasi rodacy, mimo przeważającej siły wroga nie ugięli się. Honor i miłość Ojczyzny była dla nich wartościami wyższymi niż życia. Uroczystości rozpoczęła msza święta celebrowana przez księdza Mariana Banasiuka, który podkreślił w kazaniu, iż miłość Boga i Ojczyzny, potrzeba pielęgnowania postaw patriotycznych winne być dla każdego Polaka wartościami nadrzędnymi. Po mszy świętej mieszkańcy mogli wysłuchać historii budowy pomnika przedstawionej przez Wójta Gminy Milanów Marka Siuciaka. Juliusz Bzówka, zapoznał zebranych z niezwykle wzruszającą historią bitwy pod Milanowem. Słuchaczom zakreśliła się łza w oku kiedy usłyszeli nazwiska swoich bliskich, którzy złożyli Ojczyźnie w ofierze swoje życie, a wielu z nich nigdy nie wróciło do domów rodzinnych. Uroczystości zaszczylicili swą obecnością poseł Tadeusz Sławewski, kierownik Wydziału Edukacji i Spraw Społecznych Starostwa Powiatowego w Parczewie Jan Najś, związany emocjonalnie z Milanowem, nauczyciel LO wychowawca wielu pokoleń młodzieży, dyrektorzy szkół. Ponad to przybyły delegacje pocztów sztandarowych: OSP z Gminy Milanów i szkół. Odsłonięcia pomnika dokonali: T. Sławewski, J. Najś, M. Siuciak i J. Melnik. Następnie Jarosław Dobosz nauczyciel gimnazjum w Milanowie odczytał akt erekcyjny, a wmurowania aktu dokonali: Wójt i Przewodniczący Rady Gminy. Po złożeniu kwiatów zaproszono gości i mieszkańców Milanowa do sali GOK, gdzie uczestniczyli w uroczystej akademii poświęconej upamiętnieniu rocznicy Odzyskania Niepodległości zaprezentowanej przez przedszkolaków, przygotowanych przez Krystynę Sidor, Artura Bójko i Marię Końko. Po wystąpieniu przedszkolaków młodzież Gimnazjum im. J. I. Kraszewskiego zaprezentowała niezwykle przejmujący i widowiskowy spektakl, przygotowany przez Marzenę Zawiszę. Oryginalną dekorację zaprojektowały Lidia Wiczorek i Anna Baryła. Spektakl miał za zadanie przybliżyć zebranych historię Polski od czasów rozbiorów poprzez tragiczne losy zniewolonego narodu do radosnej chwili odzyskania niepodległości. Na koniec Pani M.. Osipiak dyrektor GOK u w Milanowie podziękowała zebrany za zaangażowanie i uczestnictwo w tak ważnym wydarzeniu kulturalnym dla naszej miejscowości, kształtującym postawy patriotyczne. *M. Zawisza*

## Ślubowanie Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych

W dniu 06.11. 2009r. w sali sportowej Publicznego Gimnazjum na uroczystym apelu szkolnym odbyło się ślubowanie nowych członków Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych Parczew. Uroczystość rozpoczęła się odśpiewaniem hymnu państwowego przez wszystkich zebranych. Po krótkiej informacji o działalności OSP Parczew i osiągniętych sukcesach MDP Parczew Prezes OSP Parczew Wiesław Nowak przywitał zaproszonych gości: V-CE Prezesa ZG ZOSP RP - Druha Mariana Starownika, Dyrektora Biura OW ZOSP RP w Lublinie - płk w st spocz. Tadeusza Szyszko, Przewodniczącego komisji ds. młodzieży OW ZOSP RP- ks. Andrzeja Biernata, Starostę Parczewskiego, Prezesa OP ZOSP RP - Waldemara Wezgraja, Komendanta Powiatowego PSP w Parczewie - bryg. mgr inż. Janusza Krasuckiego, Przewodniczącego komisji ds. młodzieży OP ZOSP RP- Władysława Rzemienieckiego, Dyrektora Publicznego Gimnazjum w Parczewie - Witolda Jakubasa wraz z nauczycielami, Przewodniczącego Rady Rodziców W. Rosłonia. Następnie odbyło się ślubowanie na sztandar OSP Parczew. W poczcie sztandarowym znaleźli się uczestnicy dwóch ostatnich olimpiad pożarniczych Druhowie **Paweł Kalbarczyk i Piotr Korpysz** a także uczestnik ostatnich zawodów krajowych MDP w Bydgoszczy **Mateusz Zieliński**. W imieniu młodzieży wstępującej w szeregi MDP Parczew ślubowali na sztandar: **Klaudia Mostowiec, Klaudia Wojtysiuk, Patryk Hawryluk i Adrian Kasperczuk**. Rotę ślubowania odczytał V-CE Prezes OSP Parczew Druh **Henryk Chmielewski**. Następnym wręczono legitymacje dla wszystkich wstępujących w szeregi MDP Parczew. Przemawiając Druh V-CE Prezes ZG ZOSP RP **Marian Starownik** podziękował za bardzo dobre wyniki sportowe osiągnięte przez członków OSP Parczew zarówno w kraju jak i za granicą. Pogratulował młodzieży wstąpienia w szeregi MDP życząc spełnienia swoich marzeń w działalności w szeregach MDP. Podziękował władzom samorządowym za opiekę nad OSP i MDP przekazał pismo z życzeniami Druhu **Teresa Tiszbierek** V-CE Prezesa ZG ZZOSP RP Starosta Parczewski, Prezes OP ZOSP RP w Parczewie **Druh Waldemar Wezgraj** podziękował za zorganizowanie uroczystości ślubowania organizatorom, życząc młodzieży sukcesów w działalności a także dalszych sukcesów Dyrekcji Gimnazjum. Dyrektor Publicznego Gimnazjum mgr **Witold Jakubas** w swoim wystąpieniu podziękował Prezesowi OSP Parczew W. Nowakowi za inicjatywę i przeprowadzenie uroczystości ślubowania dla młodzieży oraz zaproszonym gościom za uświetnienie uroczystości ślubowania swoim udziałem. Na zakończenie zabrał głos Prezes OSP Parczew **Wiesław Nowak**, który pogratulował młodzieży trafnej decyzji wstąpienia w szeregi MDP Parczew. Podziękował opiekunom młodzieży **Agnieszce Jeśkiewicz i Grzegorzowi Lisowi** za podjęcie współpracy z OSP i pomoc w organizacji i funkcjonowaniu MDP. Zadeklarował pomoc fachową w przygotowaniu drużyn do wszechstronnej działalności. Podziękował Dyrektorowi Gimnazjum za umożliwienie funkcjonowania MDP w szkole Podziękował także zacnym gościom za przyjazd na tą uroczystość.

*W. Nowak - Prezes OSP Parczew*





## Stypendia Prezesa Rady Ministrów

W dniu 4 listopada 2009 r. w auli Zespołu Szkół Zawodowych Nr 1 w Białej Podlaskiej odbyła się uroczystość wręczenia dyplomów stypendystom Prezesa Rady Ministrów i Ministra Edukacji Narodowej. Dyplomy stypendium Prezesa Rady Ministrów odebrało 43 najbardziej uzdolnionych uczniów szkół



ponadgimnazjalnych, kończących się maturą, z miasta Biała Podlaska oraz powiatów Białskiego, Łukowskiego, Parczewskiego i Radzyńskiego. Dyplomy stypendium Ministra Edukacji Narodowej, za wybitne osiągnięcia edukacyjne i sukcesy w olimpiadach ogólnopolskich i międzynarodowych oraz konkursach i turniejach

sportowych, odebrało 4 uczniów. Wszystkim uczniom towarzyszyli Rodzice, którzy otrzymali od Lubelskiego Kuratora Oświaty listy gratulacyjne. Dyplomy stypendystom i listy gratulacyjne Rodzicom wręczali Henryka Strojnowska - Wicewojewoda Lubelski i Stanisław Romanowski - Kierownik Delegatury Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego. Z powiatu Parczewskiego stypendia Prezesa Rady Ministrów otrzymali: Elżbieta Wasilewska z kl. III LO w Parczewie, Klaudia Szypulska z kl. III Technikum ZSP w Parczewie, Anna Gabryszuk z kl. III LP ZSP w Parczewie, Edyta Ilczuk z kl. III LO ZSP w Milanowie, Emil Skrzyński z kl. IV Technikum Nr 2 w Jabłoni i Piotr Rudnicki z kl. III Technikum Rolniczego ZSR w Jabłoni. Miłym akcentem uroczystości były występy młodzieżowego Zespołu Pieśni i Tańca „Lukowiacy”. Dostarczyły one wszystkim uczestnikom niezapomnianych wrażeń artystycznych./v/

## Uroczystości 11 listopada

Organizatorem obchodów 91 rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę był Urząd Miejski. Uroczystości rozpoczęły się od zbiórki pod urzędem pocztów sztandarowych, władz powiatu i miasta, przedstawicieli służb mundurowych, szkół, delegacji



instytucji, organizacji, kombatantów oraz grupy mieszkańców miasta. Następnie zebrani pomaszzerowali na ul. 11 Listopada, gdzie pod pomnikiem Józefa Piłsudskiego delegacje złożyły wiązanki kwiatów. Następnie uczestnicy uroczystości udali się do Bazyliki Mniejszej, w której odprawiona została Msza święta w intencji ojczyzny koncelebrowana m. in. przez proboszcza tutejsze parafii ks. prałata Tadeusza Lewczuka, i przez proboszcza parafii p.w. Opatrzności

Bożej ks. prałata Andrzeja Biernata. Główna część uroczystości odbyła się następnie przed pomnikiem Niepodległości. Rozpoczął ją hymn państwowy wykonywany przez Młodzieżową Orkiestrę Dętą Urzędu Miejskiego w Parczewie, po czym delegacje władz samorządowych, organizacji, instytucji i szkół złożyły pod pomnikiem wiązanki kwiatów, a okolicznościowe przemówienie wygłosił burmistrz Parczewa.

Kamil Waniowski

## Jubileusz Parczewskiej Octowni

„Czterdzieści lat minęło jak jeden dzień....”

23 października 2009r. Wytwornia Octu i Musztardy w Parczewie uroczystie obchodziła 40-lecie firmy, która nieprzerwanie od tylu lat produkuje na polski rynek znakomity produkt. Z Octownią związało swoje życie zawodowe wielu Parczewiaków i nie tylko. W restauracji „Alma” spotkali się: Zarząd Wytworni Octu i Musztardy, pracownicy i zaproszeni goście. Przybyli: Anna Wysoka Dyrektor Wydziału Infrastruktury Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego, Waldemar Wezgraj- Starosta Parczewski, Paweł



Kędracki - Burmistrz Parczewa, Adam Wróblewski Przewodniczący Rady Miejskiej, Agnieszka Wiśniewska Pełnomocnik Wspólnika Spółki-Ministra Skarbu Państwa, Ks. Proboszcz Andrzej

Biernat, przedstawiciele Firmy Handlowej „ADMACO” w Lublinie i emerytów, którzy pracowali w firmie od początku jej działalności: Barbara Bloch- kierownik laboratorium, Edward Piątek- długoletni mistrz produkcji, Tadeusz Korybski- aparatowy mistrz produkcji octu. Część oficjalna uroczystości została wzbogacona wystawą pokazującą historię i współczesność Wytworni. Uczestnicy spotkania obejrzel także film promujący ten jedyny w naszym mieście, nie sprywatyzowany jeszcze zakład produkcyjny. Prezes WOM Stanisław Jarosz przypomniał zebranym ważne dla Zakładu chwile, czasem bardzo trudne. Zarząd Wytworni wyróżnił i nagrodził w szczególny sposób wieloletnich pracowników Zakładu. W gronie tych osób znaleźli się: **Pan Włodzimierz Szumilo**, który pracuje w firmie od 1969 roku, wcześniej pełnił funkcję mistrza produkcji octu, do dnia dzisiejszego jest kierownikiem działu produkcji. Jest specjalistą wysokiej klasy w produkcji octu. W tym roku obchodzi także 40-lecie swojej pracy. **Pani Barbara Borzęcka** aparatowa rozlewu, która pracuje w firmie 36 lat, w okresach sezonowych pełni funkcję brygadzystki. **Pani Danuta Ciolek** pracuje w firmie także 36 lat, na stanowisku starszego magazyniera. Wiele lat przepracowała w dziale zaopatrzenia i zbytu. Bardzo aktywnie działała w Samorządzie Załogi Z.Z. **Pani Teresa Szczygielska**, c. Ludwika (w Zakładzie są dwie panie o tych samych imionach i nazwiskach). Pani Teresa jest aparatową produkcji octu, w Firmie pracuje 36 lat. **Pan Grzegorz Szczygielski** aparatowy produkcji octu z 36 letnim stażem w Firmie. Otrzymali bardzo serdeczne podziękowania za wieloletnią pracę. To był wzruszający moment. Głos zabierali kolejno zaproszeni goście: Burmistrz Parczewa, Starosta Parczewski, Dyrektor Wydziału Infrastruktury Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego, Pełnomocnik Wspólnika Spółki - Ministra Skarbu Państwa oraz Proboszcz Parafii Opatrzności Bożej w Parczewie. Wśród gratulacji i życzeń nie zabrakło też deklaracji wspierania Wytworni w staraniach, aby została dobrze sprywatyzowana i rozwijała się nadal ku satysfakcji mieszkańców Parczewa i całego regionu. Przecież od dawna Parczew octem i musztardą słynie w całej Polsce. Część oficjalną uroczystości, wzbogacił swoim występem folkowy zespół PANKHRATIA z Zamościa, zaproszony przez Zarząd Wytworni. Sześciu panów grających, na bardzo oryginalnych instrumentach: bombo, zamponas quenás, rondador, charango, muzykę andyjską / z Boliwii, Peru, Chile, Ekwadoru/, zachwyliło wszystkich swoim koncertem, śpiewanym w języku Indian Aymara. Integracyjna część spotkania w bardzo serdecznej atmosferze trwała do późnych godzin wieczornych przy muzyce zespołu „Ela i Jarek” z Radzyna Podlaskiego. Pracownicy Wytworni Octu i Musztardy w Parczewie mają także swoją piosenkę, z okazji jubileuszu 40-lecia.

Oprac. Jadwiga Ogłodzińska



## Partnerski projekt z Ukrainą

W ramach współpracy międzynarodowej Powiatu Parczewskiego i Rejonu Lubomelskiego na Ukrainie w listopadzie w Parczewie została podpisana partnerska umowa pomiędzy: Powiatem Parczewskim reprezentowanym przez: **Waldemara Wezgraję** - Starostę Parczewskiego i **Jerzego Maślucha** - Wicestarostę Parczewskiego a Lubomelską Rejonową Radą Obwodu Wołyńskiego w Lubomlu na Ukrainie reprezentowaną przez: Walerego Furmaniuka Przewodniczącą Rejonowej Rady i Włodzimierza Sołomianiuka Wiceprzewodniczącą Rejonowej Rady. Umowa dotyczy wspólnego przygotowania i realizacji w roku 2010 podprojektu pn.: „Pomocna dłoń - promocja rozwoju Powiatu Parczewskiego i Rejonu Lubomelskiego” zwanego „Podprojektem” współfinansowanego ze środków Programu Wspierania Inicjatyw Transgranicznych w Euroregionie Bug. Umowa wspólnego przedsięwzięcia wskazuje Powiat Parczewski jako lidera podprojektu, reprezentującego strony umowy w zakresie przygotowania i realizacji podprojektu, a Rejon Lubomelski jako Partnera Zagranicznego. Wniosek aplikacyjny został złożony w listopadzie w siedzibie Stowarzyszenia Samorządów Euroregionu Bug w Chełmie. Celem Podprojektu jest intensyfikacja współpracy transgranicznej Powiatu Parczewskiego i Rejonu Lubomelskiego. Realizacja podprojektu stwarza szansę na promocję Powiatu Parczewskiego jako „wizytówki pozytywnych efektów” wdrażanych programów wsparcia UE oraz wykorzystania pozyskanych funduszy zewnętrznych. Zacieśnienie dobrosąsiedzkich kontaktów pozwoli na przełamanie barier językowych, mentalnych i kulturowych w kontaktach społeczności przygranicznej a wydanie materiałów promocyjnych wpłynie na bliższe poznanie regionów nadbużańskich i jego walorów krajoznawczo-turystycznych. /a/

## Występ WTZ na koncercie w Siedlcach

W dniu 27 października uczestniczyliśmy w IX koncercie integracyjnym dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej pt. „Ten sam świat.” Koncert odbył się pod hasłem „Serca pełne miłości” i był poświęcony prezentacji placówek działających na rzecz osób niepełnosprawnych. Parczewskie Warsztaty reprezentowała grupa sześciu osób, które zaśpiewały piosenkę pt. „Dzieci świata.” Podczas występu publiczność mogła oglądać prezentację multimedialną ze zdjęciami z naszej placówki. Każdy ze śpiewających artystów przebrał się za przedstawiciela różnych narodowości. Kowboj, Murzynka, Japonka, Indyjka, Eskimos i Europejczyk pięknie zaśpiewali piosenkę o miłości, pokoju, nadziei i wierze, a więc wartościach, które powinny dominować w świecie. Słowa tej piosenki są bardzo piękne, każdy mógł chwilę zatrzypać się nad nimi.

*Pracownia Multimedialna*



## „NASZĄ RZECZYWISTĄ WARTOŚCIĄ JEST TO, CO W NAS I TO CO PO NAS”

Pod takim hasłem w dniu 15 października nauczyciele powiatu parczewskiego wzięli udział w uroczystych obchodach Dnia Edukacji Narodowej i 70 rocznicy powstania Tajnej Organizacji Nauczycielskiej. Uroczystość otworzyła Wiesława Tazbir prezes Oddziału ZNP w Parczewie, życząc wszystkim nauczycielom emerytom, nauczycielom czynnym zawodowo oraz pracownikom niepedagogicznym szkół i placówek oświatowych powiatu parczewskiego, aby codzienny trud pracy zawodowej i związkowej przynosił im jak największą satysfakcję i zadowolenia, by trudnym i skomplikowanym sprawom towarzyszyła wytrwałość oraz konsekwentne działania, a na co dzień nie zabrakło uśmiechu i wdzięczności tych, dla których pedagogicy są powołani: dzieci, młodzieży i ich rodziców. Uroczystość uświetniło wielu zacnych gości: Celina Stasiak prezes Okręgu ZNP w Lublinie, Jerzy Szwał-radny Sejmiku Województwa, Adam Wróblewski-przewodniczący Rady Miejskiej, Waldemar Wezgraj- Starosta Parczewski, Paweł Kędracki-burmistrz Parczewa, Krzysztof Chilczuk-wójt gminy Podedwórze, Stanisław Dawidek-wójt gminy Siemień, Marek Siuciak- wójt gminy Milanów. Po uroczystym powitaniu zebranych młodzież I Liceum Ogólnokształcącego w Parczewie, pod opieką Iwony Pastor-nauczyciela historii i wiedzy o społeczeństwie, przedstawiła prezentację i wzruszające wspomnienia o wydarzeniach sprzed 70 laty, kiedy to klęskę wrześniową w 1939 roku Związek Nauczycielstwa Polskiego przekształcił się w Tajną Organizację Nauczycielską. Po części artystycznej odbyła się projekcja filmu dokumentalnego o bohaterce uroczystości pani Zofii Walencow-jedyniej żyjącej na terenie powiatu parczewskiego nauczycielce tajnego nauczania. Nieobecna ze względu na stan zdrowia panią Zofię godnie reprezentowali jej syn i synowa, państwo Romuald i Halina Walencow. Na tej wyjątkowej uroczystości, za zasługi na rzecz ZNP Zarząd Główny Związku Nauczycielstwa Polskiego w Warszawie odznaczył „Złotą Odznaką ZNP” następujące osoby:



Iwonę Pastor- prezes Ogniska nr 5 ZNP przy I LO w Parczewie, Krystynę Gruda- czł. Ogniska Gminnego ZNP w Siemieniu, Elżbietę Siwik- czł. Ogniska Gminnego w Sosnowicy, Jerzego Styczyńskiego-prezesa Ogniska Gminnego w Siemieniu, Andrzeja Kaczmarka- czł. Ogniska nr 1 przy SP nr 1 w Parczewie, Krystynę Kozłowską- czł. Oddziału w Milanowie, Marka Oleszczuka- czł. Oddziału ZNP w Milanowie. Odznakę za zasługi i 50-letnią przynależność do ZNP Zarząd Główny przyznał następującym osobom: Marii Paluszkiwicz, Annie Makarewicz, Alinie Syryjczyk, Henryce Ściubie, Zofii Samociuk, Henrykowi Rudnickiemu. Następnie prezes Wiesława Tazbir i wiceprezes Dorota Goździk wręczyły legitymacje młodym członkom ZNP. Głos zabrali zaproszeni goście składając życzenia pracownikom oświaty w dniu ich święta. Podziękowania i słowa uznania prezes Tazbir skierowała do wszystkich, którzy pomogli w organizacji uroczystości: Iwonie Pastor, państwu Walencow, Pawłowi Jaworskiemu, Bogumile Sarnowskiej. Po części oficjalnej odbyło się przyjęcie. Uczestnicy spotkania mieli również przyjemność wysłuchać koncertu utalentowanej młodej wokalistki, uczennicy Gimnazjum w Parczewie Ilony Junak oraz profesjonalnej i uznanej artystki Jadwigi Ogłodzińskiej wraz z zespołem. Tegoroczne obchody Dnia Edukacji Narodowej były wyjątkowe i na długo zapadną w pamięci kilkuset związkowców powiatu parczewskiego. Słowa uznania za zorganizowanie tak wspaniałej uroczystości należą się przede wszystkim Wiesławie Tazbir - prezes Oddziału Związku Nauczycielstwa Polskiego w Parczewie.

*Anetta Weremczuk*



### XIII Jesienny Konkurs Recytatorski

22 października w Gminnym Ośrodku Kultury w Milanowie miały miejsce Eliminacje Powiatowe **XIII Jesienny Konkursu Recytatorskiego**. W naszym powiecie konkurs ten zorganizowano po raz 10. Wydarzenie to odbyło się w tym roku pod hasłem "Podróż do krainy baśni i legend". Zadaniem każdego



z uczestników, wyłonionych na szczeblu gminnym było przygotowanie jednego utworu z zakresu literatury polskiej lub obcej. Tak więc podczas występów przedstawiono wiele dobrze znanych każdemu polskich, rosyjskich czy francuskich baśni i legend, m.in.: "Królowa Śniegu" H. Ch. Andersena, czy "Czapla, ryby i rak" La Fontaine'a. Wśród prezentowanych utworów pojawił się akcent lokalny, w postaci fragmentu "Opowieści znad Piwonii" Apolinarego Nosalskiego. W przerwie na obrady komisji, uczestnicy konkursu brali udział w lekcji regionalnej, przygotowanej przez Jadwigę Ogłodzińską. Stopień przygotowania uczestników do konkursu był zróżnicowany. Ostatecznie po przesłuchaniu 31 recytatorów, komisja w składzie: Edyta Madej - instruktor Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Lublinie, Jolanta Ben - instruktor Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej im. H. Łopacińskiego w Lublinie oraz Elżbieta Zielińska-Gomółka - kierownik Warsztatu Terapii Zajęciowych Caritas Diecezji Siedleckiej w Parczewie postanowiła zakwalifikować do turnieju wojewódzkiego następujące osoby: **Michała Turka** z Zespołu Placówek Szkolnych w Przewłocze, (op. Agnieszka Puła), **Martę Malczewską** ze Szkoły Podstawowej w Jabłoni, (op. Barbara Cieślińska), **Katarzynę Golecką** ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Parczewie, (op. Joanna Czarnacka), **Ilonę Junak** z Gimnazjum w Parczewie (op. Barbara Plichta), **Kingę Wójciuk** z Gimnazjum w Jabłoni. (op. Iwona Malczewski). Ponadto komisja postanowiła wyróżnić:

- Marka Nieścioruka ze Szkoły Podstawowej w Gęsi, (op. Krystyna Deneka), Julię Bzomę ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Parczewie (op. Grażyna Naumiuk), Paulinę Hetman z Gimnazjum w Podedwórz. (op. Agnieszka Hawryluk).

Od początku organizacją konkursu zajmuje się Powiatowa Biblioteka Publiczna - Centrum Kultury w Parczewie. W tym roku, już po raz drugi w ciągu historii konkursu w powiecie, zorganizowano je wspólnie z Gminnym Ośrodkiem Kultury w Milanowie.

Jarosław Kozłowski - PBP-CK w Parczewie

### Podsumowanie Alertu ekologiczno-zdrowotnego

W dniu 17 listopada br. w siedzibie Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Parczewie odbyło się podsumowanie etapu powiatowego XXI Alertu ekologiczno-zdrowotnego za rok szkolny 2008/09. W posumowaniu udział wzięli: Starosta Parczewski Waldemar Wezgraj, Kierownik Wydziału Edukacji i Spraw Społecznych Starostwa Jan Najs, Powiatowy Inspektor Sanitarny Wiesław Klajda oraz delegacje 4 szkół uczestniczących w Alercie. Przybyłe delegacje szkół przedstawiły zebrany swój dorobek i uzyskane efekty. Starosta Parczewski i Powiatowy Inspektor Sanitarny wręczyli uczestnikom nagrody książkowe, upominki i pamiątkowe dyplomy i podziękowania. Najlepszą szkołą wśród szkół podstawowych okazał się Zespół Placówek Szkolnych w Przewłocze przed Zespołem Placówek Oświatowych w Siemieniu i Szkołą Podstawową w Uhninie. W grupie szkół ponadgimnazjalnych najlepszy okazał się Zespół Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Jabłoni. Zespół Placówek Szkolnych reprezentował nasz powiat w etapie wojewódzkim i za swe osiągnięcia uzyskał wyróżnienie. Gratulujemy uczniom, nauczycielom i rodzicom za osiągnięte wyniki. Liczymy, że tegoroczna edycja Alertu w jeszcze większym stopniu znajdzie naśladowców tych szkół, a społeczności szkolne naszego powiatu zdobędą nowe umiejętności i wiedzę potrzebne do życia w ekologicznie czystym świecie. /V/

### Sukces Pauliny Lewczuk w Bydgoszczy

Uczennica II klasy parczewskiego gimnazjum Paulina Lewczuk po raz kolejny wzięła udział w IV Międzynarodowym Festiwalu Piosenki Młodej Europy „Canto Cantare 2009”, który odbył się w dniach 16-18.10.2009 r. w Pałacu Młodzieży w Bydgoszczy. Udział w tym festiwalu poprzedziły ogólnopolskie eliminacje, do których to zgłosiło się 190 młodych wokalistów i 10 zespołów wokalnych i duetów z kraju i zagranicy. Do festiwalu w Bydgoszczy Komisje Kwalifikacyjne wyłonili wśród wszystkich zgłoszonych 90 solistów i 10 zespołów wokalnych i duetów z Polski, Węgier i Ukrainy. Nominację to tego festiwalu Paulina Lewczuk otrzymała z Centrum Kultury w Piotrowicach woj. Lubelskie. Wykonawców oceniali Jurorzy w międzynarodowym składzie: Joanna Zagnańska Bydgoszcz, Wiesław Andrzejewski Kielce, Artur Grudziński Bydgoszcz, Zbigniew Man Solec Kujawski i Veronika Varosi Budapeszt. W dniu 18.10.2009 po przesłuchaniu wszystkich uczestników festiwalu, Jury Festiwalowe zaprosiło do występu galowego najbardziej utalentowanych wokalistów i zespoły, wśród nich zaproszono Paulinę Lewczuk. W Pałacu Młodzieży w Bydgoszczy przed występem galowym ogłoszono wyniki laureatów konkursu wśród nich znalazła się Paulina Lewczuk zajmując II miejsce zdobywając „Srebrny Łuk Łuczniuki” w IV Międzynarodowym Festiwalu Piosenki Młodej Europy „Canto Cantare 2009” w Bydgoszczy. Dyrektor Festiwalu Pan Wiesław Andrzejewski doceniając talent naszej młodej wokalistki dodatkowo wręczył jej Nominację do udziału w XV Międzynarodowym Festiwalu Piosenkarzy Dziecięcych i Młodzieżowych im. H. MORYSA Kielce 2009, który odbędzie się w listopadzie br. Gratulujemy Paulinie i życzymy kolejnych sukcesów.



Opracował H. Ch.



## Odkrywamy tajniki sztuki aktorskiej

W październiku odbyły się drugie już warsztaty w teatrze im. J. Osterwy w Lublinie. Młodzież z grupy teatralnej z Gimnazjum w Milanowie prowadzona przez Marzenę Zawiszę w ramach zajęć „Szansa na równy start”, finansowanych ze środków Unii Europejskiej mogła poznawać tajniki sztuki aktorskiej pod baczny okiem Wojciecha Dobrowolskiego, aktora lubelskiego teatru. Gimnazjaliści słuchali z przejęciem wszystkich uwag, starannie wykonywali ćwiczenia wyrabiające umiejętność modulowania siły i wysokości głosu. Jednak największym powodzeniem cieszyły się zajęcia, na których próbowali wchodzić w rolę poprzez improwizowanie krótkich scenek na wybrany temat. Spotkania cieszyły się ogromnym zainteresowaniem. Wielu młodych ludzi mogło spełnić swoje marzenia stanąć na deskach prawdziwego teatru w świetle reflektorów i poczuć się przez moment aktorem. Kto wie, być może w grupie gimnazjalistów znajduje się rzeczywiście przyszły aktor? Takie zajęcia rozwijają zdolności, dają możliwość bezpośredniego zetknięcia się ze światem kultury, co dla wielu uczniów ze środowisk wiejskich stanowi barierę nie do pokonania, choćby ze względów finansowych. *M. Zawisza*

## Lekcja w bibliotece powiatowej

Powiatowa Biblioteka Publiczna Centrum Kultury w Parczewie, kolejny raz gościła uczniów Szkoły Podstawowej nr 1 w



Parczewie, na lekcji promującej legendy i baśnie Lubelszczyzny. Tym razem uczniowie klasy III, z wychowawczynią Anną Bączławkę, uczestniczyli w lekcji warsztatowej - zabawa w teatr. Przedmiotem dramy była baśń ze zbioru Oskara Kolberga pt. „Brat i siostra”. Po zapoznaniu się z treścią baśni, wszyscy uczniowie otrzymali role i aktywnie uczestniczyli w przedstawieniu, grając przy pomocy przygotowanych rekwizytów, gestów, stosując także

odpowiednią do sytuacji mimikę twarzy. Wszyscy uczniowie bardzo przeżywali swoje role i zagrali je znakomicie. Podczas lekcji była okazja zainteresować uczniów, zbiorem legend i podań „Znad Piwonii i Konotopy”, bliskiego nam pisarza Pana Apolinarego Nosalskiego. Myślę, że dzieciom bardzo się podobało to co robili, ponieważ zadeklarowały chęć kolejnych spotkań na lekcji w bibliotece. Wcześniej baśń „Brat i siostra” była prezentowana w Milanowie, podczas eliminacji powiatowych Jesiennego Konkursu Recytatorskiego. Uczestnikami „powiatowej lekcji baśniowej” byli najlepsi recytatorzy pow. parczewskiego wybrani w eliminacjach gminnych JKR, a także ich opiekunowie -nauczyciele, bibliotekarze i rodzice. Taka forma zdobywania wiedzy, poprzez wspólną zabawę, bardzo się dzieciom podoba. Lekcje prowadziła, wg autorskiego scenariusza Jadwiga Ogłodzińska, instruktor PBP-CK.

*Oprac. J. Ogłodzińska, Fot. K. Sternik*



## Wielki zapomniany

Pod takim hasłem odbył się 30 października kolejny już dzień patrona w Milanowskim Gimnazjum im. J. I. Kraszewskiego. Młodzież przygotowała spektakl przypominający dzieła patrona, podkreślający wartości najważniejsze w życiu pisarza: służba społeczeństwu, ojczyźnie, umiłowanie przyrody, miłość, wrażliwość na krzywdę ludzką. Młodzież wystąpiła w kostiumach z epoki zakupionych ze środków Unii Europejskiej w ramach realizacji projektu „Szansa na równy start”. Poeta zwykł mawiać o sobie: „Ja nie jestem pono ani literatem, ani artystą, choć piszę wiele i kocham wszelkie piękno- ja jestem człowiekiem mojego wieku, dzieckiem narodu mego”. Uważał, że obowiązkiem jest utrwalanie i przekazywanie przyszłym pokoleniom informacji o epoce, w której żył, a że był doskonałym obserwatorem to też nie umknęło Jego uwadze. Jednym z punktów obchodów dnia patrona szkoły było wspólne obejrzenie filmu Wielki zapomniany rzecz o Józefie Ignacym Kraszewskim w reżyserii Adama Kulika, którego premiera miała miejsce w Muzeum w Romanowie 27 listopada 2008 roku. Uczniowie mieli możliwość poznania historii wielkiego człowieka, jego związków z historią Ojczyzny oraz aktywnego uczestnictwa w życiu kulturalnym społeczeństwa chociażby przez służbę dziennikarską. Na uroczystość dnia patrona gimnazjaliści zaprosili kolegów i koleżanki klas szóstych szkół podstawowych w Kostrach, Rudnie i Milanowie, którzy od 1 września 2010 roku będą uczniami Gimnazjum. Spotkanie miało na celu integrację oraz promocję szkoły. Ostatnim wydarzeniem obchodów dnia patrona był konkurs dla gimnazjalistów przeprowadzony przez Marzenę Zawiszę, Jarosława Dobosza i Grażynę Lewczuk na podstawie obejrzanego filmu. Zwycięscy konkursu pojadą w dniu 9 grudnia na wycieczkę do Warszawy.

*M. Zawisza*

## „Turystyczne” WTZ

W środę 7 października młodzież z Warsztatu Terapii Zajęciowej udała się na wycieczkę do Warszawy. Rankiem wyruszyliśmy z parkingu pod Warsztatem. Mimo wczesnej pory każdy miał uśmiechniętą minę. Pierwszą atrakcją był Pałac Kultury i Nauki. Widok z 31 piętra zapiera dech w piersiach. Na szczęście pogoda nam dopisała i mogliśmy podziwiać przepiękną panoramę Warszawy. Zresztą zawsze pogoda poprawia się, jak gdzieś się wybieramy. Następnym punktem programu była przejażdżka metrem. To dość niesamowite dla nas przeżycie. Dla wielu było to



p i e r w s z e zetknięcie się z tak szybkim środkiem transportu. Na co dzień nasze życie nie ma takiego tempa. Dlatego też, aby trochę ochłoniąć udaliśmy się spacerkiem na Stare Miasto, gdzie wspólnie z przewodnikiem

przyjrzelśmy się Warszawskiej Syrence, Kolumnie Zygmunta oraz innym zabytkom. Po drodze mijaliśmy Pałac Prezydencki, gdzie rezyduje głowa naszego państwa. Posłuchaliśmy także krótkiej historii o Zamku Królewskim i tajemnicach, jakie kryją jego mury. Po długim spacerze z przyjemnością zasiedliśmy w wygodnych fotelach w kinie. Obejrzelśmy film w grafice trójwymiarowej 3D pt. „Klopsiki i inne zjawiska pogodowe”. Ta animowana komedia dostarczyła nam wiele zabawy. W filmie było sporo śmiechu, nieco strachu i dużo, dużo jedzenia. Zachęcamy do obejrzenia !!! Nie polecamy oglądania filmu o jedzeniu z pustym żołądkiem. Ten pełen wrażeń dzień zakończył się powrotem do Parczewa, gdzie z utęsknieniem czekali na nas nasi bliscy.

*Pracownia Multimedialna*



## VI Regionalny Konkurs Literacki

Komisja Konkursowa VI Regionalnego Konkursu Literackiego „MYŚLI w SŁOWA ZAMKNIĘTE” w składzie: Longin Jan Okoń Związek Literatów Polskich - przewodniczący, Jerzy Bolesław Sprawka Związek Literatów Polskich - członek i Teresa Bożym polonistka z Zespołu Szkół Ponadgim. w Milanowie- członek. Komisja po zapoznaniu się z tekstami literackimi 62 autorów w ramach VI Regionalnego Konkursu Literackiego „MYŚLI w SŁOWA ZAMKNIĘTE”

wg kategorii wiekowych:

I kategoria (uczniowie szkół podstawowych) - 33 autorów

II kategoria (uczniowie gimnazjów) 8 autorów

III kategoria (młodzież szkół ponadgimnazjalnych) 9 autorów

IV kategoria (dorośli) - 12 autorów

postanowiła nagrodzić:

### POEZJA

#### I kategoria

I miejsce: Magda Zieńczuk -ZPS w Przewłocze

II miejsce: Angelika Piwnicka - Z S P w Sosnowicy

III miejsce: Radosław Bajda - ZPS w Przewłocze

**Wyróżnienia:** Karolina Banach i Agnieszka Dudzińska - Szkoła Podstawowa w Dębowej Kłodzie, Aleksandra Oleksiuk Michał Turek, Julia Dąbrowska, Alan Szafranski i Oliwia Szczepaniuk - wszyscy z ZPS w Przewłocze.

#### II kategoria

I miejsce: Dorota Smułkowska -Gimn.Sportowe w Warszawie

II miejsce: Katarzyna Dymowska - Gimn. nr 3 w Białej Podl.

III miejsce: Aneta Komar -Gimnazjum w Milanowie

**Wyróżnienie** Karolina Chilczuk - Gimnazjum w Parczewie

#### III kategoria

I miejsce: nie przyznano

II miejsce: Agnieszka Komar -LO w Milanowie

III miejsce: Tomasz Dymowski - Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 3 w Białej Podlaskiej

**Wyróżnienie:** Olimpia Maria Daniluk - Zespół Szkół nr 1 w Białej Podlaskiej

#### IV kategoria

I miejsce: Helena Abramczuk -Przewłoka

II miejsce: Maria Łotocka - Warszawa

II miejsce: Mirosław Antoni Glazik - Kowal, woj. kujawsko-pomorskie,

III miejsce nie przyznano

**Wyróżnienie** Aneta Teresa Grochot Miklewska - Milanów, Janina Karasiuk - Żakowola Stara

### PROZA

#### I kategoria

I miejsce: Marcin Świczak -Szkoła Podst. w Dębowej Kłodzie

II miejsce: Mateusz Korneszczuk - ZPS w Przewłocze

III miejsce: Róża Wawryszczuk -Szkoła Podst. w Dębowej Kł.

**Wyróżnienia :** Sylwia Turowska - Publiczna Szkoła Podstawowa w Jeziorze

Weronika Sikora - Szkoła Podstawowa w Juliopolu, Anna Blajda - Szkoła Podstawowa w Juliopolu,

Maja Gruszczyk - Szkoła Podstawowa w Dębowej Kłodzie

#### II kategoria

I miejsce: Paulina Ciepłowicz -Gimnazjum w Sosnowicy

II miejsce: Aleksandra Ordowska -Gimnazjum w Sosnowicy

III miejsce nie przyznano

#### III kategoria

I miejsce: Agnieszka Dziatko -LO w Parczewie

II miejsce: Justyna Hawryluk -LO w Parczewie

III miejsce: Anna Krzewska -LO w Parczewie

#### IV kategoria

I miejsce- nie przyznano

II miejsce: Marta Kozak - Parczew

II miejsce: Łukasz Kopiś Parczew

**Wyróżnienie** Lechosław Płowaś -Parczew

**Nagrodę specjalną** ufundowaną przez Starostwo Powiatowe w

Parczewie w dziedzinie prozy za tekst omawiający zagadnienie „Patriotyzm wczoraj i dziś. Wspomnienia z tamtych lat” przyznano: Marianowi Kleszczewskiemu z Lublina za wiersze: „Chłopiec z Parczewskich Lasów”, „List do emigrantki” i Barbarze Madejskiej z Warszawy za prozę: „Lwowianka w Warszawie” -monografia o poetce Marii Łotockiej wspaniałej Polce, która swej ojczyźnie poza ojczyzną służyła. Nagrodzeni i wyróżnieni otrzymują dyplomy i nagrody książkowe ufundowane przez organizatorów: Parczewskie Stowarzyszenie Twórców i Animatorów Kultury, Bibliotekę Pedagogiczną w Białej Podlaskiej Filia w Parczewie, Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. M. Konopnickiej w Milanowie oraz Powiatową Bibliotekę Publiczną - Centrum Kultury w Parczewie. Komisja serdecznie dziękuje wszystkim uczestnikom i organizatorom konkursu./K.S/

## Nowa siedziba Szkoły Muzycznej w Parczewie

25 października miało miejsce uroczyste otwarcie i poświęcenie nowej siedziby Prywatnej Szkoły Muzycznej I stopnia w Parczewie, która teraz mieści się przy ulicy Kościelnej 96. Uroczystość rozpoczęła Msza Święta w Bazylice Mniejszej w Parczewie. W czasie mszy wystąpił młodzieżowy chór szkolny, a psalmy zaśpiewała Dorota Dymecka. Zaproszenie dyrektora Piotra Gierulskiego przyjęli na otwarcie nowej siedziby szkoły muzycznej przybyli: Ks. Prałat Tadeusz Lewczuk, proboszcz

Parafii Św. Jana Chrzciciela w Parczewie, który dokonał poświęcenia nowego lokalu, Starosta Parczewski Waldemar Wezgraj, Burmistrz Parczewa Paweł Kędracki, kier. Wydziału Edukacji i



Spraw Społecznych Starostwa Powiatowego w Parczewie Jan Najs, dyr. Powiatowej Biblioteki Publicznej-Centrum Kultury w Parczewie Bogumiła Sarnowska oraz liczne grono uczniów i ich rodziców. Uroczystość uświetnił koncert w wykonaniu młodych artystów z parczewskiej szkoły muzycznej, którym towarzyszył na fortepianie i wystąpił na zakończenie spotkania - Tomasz Wojtaś, dyrektor Państwowej Szkoły Muzycznej I st. w Łukowie. Na klarncie zagrała Angelika Izdebska, na flecie Aleksandra Jarmuł, na skrzypcach Iłona Junak i Julia Trojanowska, na fortepianie Agnieszka Naumiuk i Konrad Sikora, zaś w duecie gitarowym wystąpili: Sylwia Kaliszki i Przemysław Krajanowski. Koncert prowadziła Dorota Szostakiewicz, nauczycielka Prywatnej Szkoły Muzycznej I st. w Parczewie (B.S.)







KAPITAŁ LUDZKI  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



## Człowiek - najlepsza inwestycja

### Powiat Parczewski w ramach projektu „Edukacja po godzinach”

zaprasza na **BEZPŁATNE SZKOLENIE** dla osób pracujących:

**Projekt skierowany jest do:** osób dorosłych (powyżej 18 roku życia), zamieszkałych (zameldowanych) lub zatrudnionych na terenie powiatu Parczewskiego na podstawie umowy o pracę, powołania, mianowania, wyboru, spółdzielczej umowy o pracę, umowy zlecenia lub umowy o dzieło.

## ZAPISY TRWAJĄ!!!

### Oferowane szkolenia:

• *Moduł III Administrator sieci komputerowych Microsoft (180 godz.)*

- grudzień - marzec 2010 - 1 grupa cykl weekendowy,
- tematyka szkolenia;

• **MS 2274: Managing a Microsoft Windows Server 2003**

**Environment** (rola administratora w sieci, wersja systemu Windows, zarządzanie kontami użytkowników, komputerów i grup, zarządzanie dostępem do zasobów NTFS i folder udostępniane, drukowanie, podstawy administracji Active Directory, wdrażanie zasad grup Group Policy, szablony zabezpieczeń, ich wdrażanie, inspekcja w systemie Windows, dzienniki zdarzeń)

• **MS 2275: Maintaining a Microsoft Windows Server 2003 Environmet**

(zdalny dostęp, monitorowanie wydajności, zarządzanie sterownikami urządzeń, zarządzanie dyskami, EFS, kopia zapasowa i odzyskiwanie systemu po awarii, SUS)

• **MS 2276: Implementing a Microsoft Windows Server 2003 Network**

**Infrastructure Network Hosts** (model OSI, protokół TCP/IP, adresowanie komputerów w sieci TCP/IP, tworzenie podsieci, nadsieci, routing, przegląd metod rozwiązywania nazw, rozwiązywanie typowych problemów z komunikacją w sieci)

• **MS 2277: Implementing, Managing and Maintaining a Microsoft Windows Server 2003 Network Infrastructure; Network Services** (serwer zdalnego dostępu RRAS, konfiguracja i zarządzanie usługą DHCP, konfiguracja i zarządzanie usługą rozwiązywania nazw NetBIOS, konfiguracja i zarządzanie usługą rozwiązywania nazw DNS, IPSec, sieci wirtualne, wdzwaniane, bezprzewodowe, monitorowanie połączeń zdalnych)

• **MS 2285: Installing, Administering and Configuring Microsoft Windows XP Professional** (instalacja systemu Windows XP, aktualizacja systemu Windows, zarządzanie sprzętem i strownnikami Windows XP, profile użytkownika, praca w sieci Microsoft Windows, konfiguracja komputerów przenośnych, aplikacje Windows)

• **MS 2824: Implementing Microsoft Internet Security and Acceleration Server 2004** (rola firewall w sieci, wprowadzenie do ISA, instalacja ISA 2004, konfiguracja dostępu do Internetu, konfiguracja i zarządzanie zaporą ogniową (firewll), dostęp z zewnątrz do zasobów sieci lokalnej, integracja ISA i Exchange, zastosowanie filtrów zaawansowanych, konfiguracja i zarządzanie komunikacją VPN, monitorowanie serwera)

• **Konsultacje z trenerem**(rozwiązywanie problemów uczestników, informacje dodatkowe).

*Uczestnikom zapewniamy:*

- materiały szkoleniowe;
- zaświadczenie lub certyfikat poświadczający ukończenie szkolenia;
- wyżywienie w trakcie szkoleń;
- zwrot kosztów dojazdu

Szczegółowe informacje: **Biuro Projektu Starostwa Powiatowego w Parczewie , ul. Warszawska 24, pok. nr 35,**  
tel. 83 355 14 67, [www.powiat.parczew.pl](http://www.powiat.parczew.pl), email: [promocja@parczew.pl](mailto:promocja@parczew.pl)

Projekt realizowany w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki  
Priorytet VIII. Regionalne Kadry Gospodarki Działanie 8.1 Rozwój pracowników  
i przedsiębiorstw w regionie Poddziałanie 8.1.1 Wspieranie rozwoju kwalifikacji  
zawodowych i doradztwo dla przedsiębiorstw

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



## Stypendia Starosty Parczewskiego



Warto się uczyć i zdobywać trofea naukowe. Dzięki wiedzy można wiele osiągnąć i zwiększyć swoje szanse na studiowanie wybranego kierunku na renomowanych uczelniach w kraju ale i zagranicą. Wiedzą o tym uczniowie szkół ponadgimnazjalnych z terenu Powiatu Parczewskiego. Rada Powiatu w Parczewie od 4 lat przeznacza środki finansowe z budżetu powiatu dla najzdolniejszych uczniów szkół ponadgimnazjalnych prowadzonych przez samorząd powiatowy. Już po raz kolejny stypendia za wyniki w nauce i osiągnięcia sportowe otrzymało 20 uczniów szkół ponadgimnazjalnych za II semestr roku szkolnego 2008/2009 każde w kwocie 500 zł za semestr. Stypendium za wyniki w nauce zostały przyznane uczniom, którzy uzyskali wysoką średnią ocen oraz co najmniej dobrą ocenę zachowania, a stypendium za osiągnięcia sportowe za uzyskanie wysokich wyników we współzawodnictwie sportowym na szczeblu co najmniej międzyszkolnym oraz co najmniej dobrą ocenę zachowania. Stypendium za wyniki w nauce lub za osiągnięcia sportowe jest wypłacane raz w semestrze. Wśród wyróżnionych stypendystów znaleźli się uczniowie Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Milanowie: Karwowska Renata, Parulska Klaudia, Mitruczek Karol, Bokiniec Rafał; Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Parczewie: Szypulska Klaudia, Korniluk Sebastian, Gabryszuk Anna, Gabryszuk Barbara, Kuczevska Emilia, Wiórko Judyta i za wyniki sportowe Piasecka Ilona; I Liceum Ogólnokształcącego w Parczewie: Burzec Paulina, Grabowska Sylwia, Sobianek Elżbieta, Czech Iwona, Ilczyna

Dorota, Romaniuk Rafał, Ignatowicz Aleksandra i Iwaszko Klaudyna; Technikum Nr 2 w Jabłoniu Skrzyński Emil. Starosta Parczewski Waldemar Wezgraj wręczył stypendia wyróżnionym



uczniom w czasie obchodów Dnia Edukacji Narodowej w dniu 13 października 2009 roku w placówkach oświatowych prowadzonych przez samorząd powiatowy. Przyznane stypendia pozwolą uczniom na dalszy rozwój zainteresowań naukowych i sportowych oraz motywują do dalszej pracy i zdobywania kolejnych osiągnięć. Starosta Parczewski pogratulował stypendystom uzyskanych nominacji i życzył kolejnych sukcesów. Wszyscy wyróżnieni otrzymali pamiątkowe dyplomy oraz nagrody pieniężne. Gratulujemy! /a/

## ”Z rąk do rąk podajemy skromnej mądrości dar zwyczajny” - Dzień Edukacji Narodowej w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Parczewie

Obchody tegorocznego Dnia Edukacji Narodowej w naszej szkole zaczęły się 13 października o godz. 13.00 Uroczystą akademią z rozpoczął dyrektor szkoły **mgr Jan Rzeżutka**, który na wstępie przywitał wszystkich zgromadzonych. W imieniu Starostwa Powiatowego pojawili się: pan starosta **Waldemar Wezgraj** oraz panie: **Anna Ignatowicz** i **Urszula Jószczyk** - inspektorki Wydziału Edukacji i Spraw Społecznych. 14 października - Święto Edukacji Narodowej jest najlepszą okazją, aby p o d z i ę k o w a ć nauczycielom za ich trud włożony w pracę wychowawczą i pedagogiczną oraz wyróżnić najlepszych pedagogów, dlatego tym bardziej cieszy fakt, że nagrodę Kuratora



otrzymał **mgr Zdzisław Chmielarz**, zaś nagrody Starosty Powiatu: **mgr Jan Rzeżutka**, **mgr Teresa Leszak**, **mgr Andrzej Hulajko** i **mgr Dariusz Wróblewski**. Bardzo miłym akcentem były również wyróżnienia Dyrektora Szkoły, nagrody zostały przyznane dwiętnastu nauczycielom. W tym szczególnym dniu nie zapomniano też o najzdolniejszej młodzieży naszej szkoły. Pan Starosta wręczył stypendia najlepszym uczniom i sportowcom życząc dalszych sukcesów edukacyjnych. Kolejnym punktem akademii był występ słowno-muzyczny uczniów naszej szkoły pełen humoru, wzruszeń i zadumy nad trudnym losem nauczyciela. Za przygotowanie tej artystycznej perełki odpowiedzialna była mgr Agata Golonka. Doznania estetyczne wprowadziły gości w uroczysty nastrój, któremu sprzyjały bukiety kwiatów i życzenia, które na ręce Dyrektora złożyli przedstawiciele Starostwa, Rady Rodziców i Samorządu Uczniowskiego. Uroczystość zakończył pan dyrektor, dziękując nauczycielom, uczniom, rodzicom i pracownikom Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych za kolejny wspólny rok i trud włożony w edukację i wychowanie młodzieży. /BEATA DYBAŁA/





## 70 rocznica tajnego nauczania w Polsce

Tegoroczny Dzień Edukacji Narodowej był obchodzony w naszej Szkole pod hasłem „70-tej Roczniczy Tajnego Nauczania w Polsce”. Uczniowie, pod przewodnictwem polonistki, Gertrudy Banachowicz, oddali hołd nauczycielom zmarłym w latach 1939-



1945. Pod koniec września 1939 nastąpiła kapitulacja Warszawy, je d n a k społeczeństwo polskie nie chciało się poddać i szybko zaczęło usuwać zniszczenia i organizować

szkolnictwo. Jednakże Niemcy równie szybko chcieli ten zapał oraz kulturę polską zniszczyć, dzieląc Polskę na tereny wcielone do Rzeszy i Generalną Gubernię. W listopadzie doszło do aresztowań profesorów Uniwersytetu Jagiellońskiego. Mimo tych represji, nauczyciele na terenie całej podzielonej Polski kontynuowali swoją pracę w małych grupach, w ukryciu, ale co najważniejsze, przy współpracy rodziców nauczanych dzieci. Profesorowie uniwersyteccy prowadzili tajne komplety przy nowych szkołach zawodowych. Konspiracyjny system nauczania powstał dzięki współpracy nauczycieli należących do Tajnej Organizacji Nauczycielskiej TON. Dzięki nim, organizowano tajne nauczanie na poziomie podstawowym, później gimnazjalnym i średnim. Komplety nauczania w domu mogły liczyć jedynie 5-6 uczniów, a nauczyciele poszczególnych przedmiotów chodzili od domu do domu by prowadzić lekcje z różną młodzieżą. W niemieckich szkołach zaś, konspiracja polegała na nauczaniu przedmiotów zakazanych. Tajne nauczanie to nie tylko kształcenie młodzieży, ale i wysiłek wychowawczy. Nauczyciele uważali prowadzenie tajnego nauczania za swój obywatelski obowiązek, a młodzież chętnie garnęła się do nauki i osiągała dobre wyniki. Jedni i drudzy wiedzieli, iż w razie wykrycia, groziło uczniom i nauczycielom, a nawet właścicielom mieszkań, w których odbywały się komplety, więzienie i obóz koncentracyjny, a często też śmierć. Brutalne represje stosowane przez okupanta, nie powstrzymały jednak tajnego nauczania. Patos i zaduma towarzyszyły wspomnieniom nauczycieli przywoływanych przez naszych uczniów w trakcie uroczystej akademii. Jednak te chwile refleksji uzmysłowiły młodzieży, że wykształcenie jest najcenniejszym darem jaki wnoszą ze szkoły. Mieliśmy również zaszczyt gościć Starostę Parczewa, pana Waldemara Wezgraja, który przybył do naszej Szkoły by wręczyć stypendia naszym uczniom za osiągnięcia w nauce i pracy szkolnej za drugi semestr roku szkolnego 2008/2009. Nauczycielom i pracownikom Szkoły życzymy zadowolenia i satysfakcji w pracy dydaktyczno-wychowawczej, uznania społecznego, oraz sukcesów w życiu zawodowym i prywatnym.

Ewelina Grzeszczuk



## Święto Edukacji Narodowej

Liceum Ogólnokształcące im. Mikołaja Kopernika, jak co roku, stało się areną - uroczyste obchodzonego - Święta Edukacji Narodowej.

E d u k a c j a i wykształcenie obywateli, od lat stanowi priorytet dla większości nowoczesnych i demokratycznych społeczeństw. Nie dziwi zatem uroczysta oprawa całej uroczystości i podniosły nastrój udzielający się zarówno zebranej młodzieży jak i kadrze pedagogicznej oraz zaproszonym gościom - byłym pracownikom szkoły.

I przyznać trzeba, że pomimo upływu lat, widać było, iż dawne grono wciąż czuje ducha szkoły, ze wzruszeniem przyjmując każdy kontakt z młodzieżą. Wśród zaproszonych gości znaleźli się także przedstawiciele Starostwa Powiatowego, na czele z Panem Starostą Waldemarem Wezgrajem, członkami Zarządu Powiatu i pracownikami Wydziału Oświaty. Akademia pozwoliła zebranych gościom i uczniom liceum na chwilę zadumy nad trudną i



niezmiernie ważną misją pełnioną przez szkołę i nauczycieli. Edukacja - solidna, rzetelna, oparta o przemyślany system nauczania - to klucz do sukcesu w społeczeństwie XXI wieku. Krótkie przemówienia Pani Dyrektor Beaty Trynieckiej, Pana Starosty Waldemara Wezgraja oraz Przewodniczącego Rady Rodziców Adama Wróblewskiego poprzedziły wręczenie nagród i stypendiów Starosty Parczewskiego uczniom osiągającym bardzo dobre wyniki w nauce. Intencja materialnego wspierania talentów uczniowskich, sumienności i zaangażowania w samokształcenie zasługuje na słowa uznania. Po ceremonii wręczenia stypendiów nadszedł czas na równie dostojną część uroczystości przygotowaną przez uczniów LO. Artystyczne zdolności i całą gamę talentów miały okazję pokazać klasy IIE i IIC.

/Maciej Górecki/





## Święto Niepodległości w Dębowej Kłodzie

"Dzisiaj wielka jest rocznica -  
jedenasty listopada!...  
Tym, co zmarli za Ojczyznę,  
hołd wdzięczności Polska składa"

Ludwik Wiszniewski



11 Listopada br w 91 rocznicę Odzyskania Niepodległości w Gminnym Ośrodku Kultury w Dębowej Kłodzie odbyła się uroczysta akademii, przygotowana przez młodzież z Gimnazjum w Dębowej Kłodzie. Uroczystość rozpoczęła się od wykonania przez Gabrysię Macakową wzruszającej pieśni "Biały Krzyż". Zebrani mieszkańcy gminy, przedstawiciele władz Urzędu Gminy a także działający od kilku miesięcy Klub Seniora wysłuchali wierszy patriotycznych i pieśni w wykonaniu zespołu śpiewaczego "Echo Dębowej". Podczas akademii Przewodniczący Rady Gminy Dębowa Kłoda Pan Ryszard Hołód w imieniu autora, Józefa Kwiatkowskiego, przekazał dla Gminnej Biblioteki Publicznej książkę "Dar Pomorza" Rejsy i Załoga. A. Kowalska

## Uroczystości w Pacholu

Powstanie Styczniowe - polskie powstanie narodowe przeciwko Imperium Rosyjskiemu. Wybuchło 22 stycznia 1863 roku. Było największym polskim powstaniem narodowym, podczas którego stoczono ok. 1 200 bitew i potyczek. Bardzo duże znaczenie Powstanie Styczniowe miało dla mieszkańców Podlasia. Tu najwcześniej pojawiły się duże zgrupowania powstańcze. Działania powstańcze koncentrowały się w oparciu o kompleksy leśne, zróżnicowany teren, wszystko to sprzyjało zakładaniu tajnych obozowisk, organizowaniu zasadzek. 18 listopada 1863 roku w polu położonym za wsią Pachole (pomiędzy Kolanem a Holendernią) rozegrała się jedna z niezliczonych zwycięskich bitew Powstania Styczniowego. To tu partyzanci polscy zadali dotkliwy cios Moskalom. Dzięki męstwu, woli walki i wiary w zwycięstwo oraz świetnemu dowodzeniu bitwa zakończyła się wygraną. Jedną z kluczowych postaci powstania styczniowego był płk. Karol Krysiński. Po udanej, zwycięskiej potyczce w Rososzu, Krysiński ścigany przez oddziały rosyjskie wraz z oddziałem udaje się w kierunku wsi Kolano. 18 listopada, wciąga Moskali w zasadzkę pod Kolanem. Do porażki Moskali przyczynił się przybyły na pomoc płk. Wróblewski. Żołnierze rosyjscy dostali się w krzyżowy ogień. "Na skraju lasu, tuż za nami leżała ukryta w drzewach piechota. Moskale sądząc że mają do czynienia tylko z kawalerią, którą widzieli w polu, uderzyli na nas z okrzykiem hurra. Wtem nasza piechota dała ognia ze swoich dubeltówek, nabitych granulkami, co(...) wyrzuciło w szeregi atakujących ogromne szkody". Dopiero gdy Rosjanom przybyły posiłki rozpoczęli ogień z dział. Kawaleria Wróblewskiego zasłoniła odwrót zapewniając wycofanie się polskiego oddziału. W wyniku potyczki Polacy stracili 16 żołnierzy, rannych zaś było 40 osób. Natomiast strona rosyjska poniosła znacznie większe straty ponad 20 zabitych i wielu rannych. Bitwa pod Kolanem zakończyła się zwycięstwem oddziałów polskich. Po bitwie Krysiński ruszył przez Pachole do Horostyty, a Wróblewski dla zmylenia

## Halowe Igrzyska LZS w Michowie

W igrzyskach brały udział drużyny z następujących miejscowości: Dębowa Kłoda, Michów, Milanów, Rudno, Wierzbica, Bystrzyca Stara. Młodzież gimnazjalna rywalizowała w następujących konkurencjach: przeciąganie liny, tor przeszkód, slalom z piłkami, skoki dodawane, rzut do kosza, sztafetowy bieg po kopercie, siatkówka, bieg ze skakanką, bieg w workach. Najbardziej zacięta była rywalizacja w ostatniej konkurencji (przeciąganie liny), która ostatecznie zadecydowała o kolejności miejsc. W ostatecznej klasyfikacji drużyna z Gimnazjum w Dębowej Kłodzie zajęła I miejsce. Skład drużyny: Pradiuch Patrycja, Wójcik Patryk, Szafran Patryk, Wieliczko Maciej, Punda Anna, Sutryk Natalia, Daszczyk Kamil, Kosicki Kamil, Dejneka Natalia, Gajos Arkadiusz, Jakowiecka Karolina, Oleksiuk Katarzyna, Mitura Artur, Wieliczko Eryk, Marczyk Rafał. Opiekę nad młodzieżą sprawował Andrzej Kopiński nauczyciel wychowania fizycznego i Edward Targosz dyrektor gimnazjum. /Gimnazjum/



pomaszerował do Kodeńca. W 146 rocznicę walki pod Kolanem, w polach za wsią Pachole 18 listopada 2009 roku miało miejsce uroczyste odsłonięcie pomnika poświęconego powstańcom poległym podczas bitwy. Uroczystości rozpoczęły się mszą św. w Kościele parafialnym w Kodeńcu, celebrowaną przez ks. proboszcza Stefana Kurianowicza. Po nabożeństwie dzieci ze Szkoły Podstawowej w Kodeńcu przedstawiły akademię, mówiącą o męstwie i ofiarności polskich żołnierzy w walce o wolność. W uroczystościach udział wzięli przedstawiciele władz wojewódzkich powiatowych i gminnych, a także A. Sikorski redaktor programu "Było nie minęło", który to badał okoliczności bitwy i był jednym obok Przewodniczącego Rady Gminy Dębowa Kłoda Pana Ryszarda Hołoda inicjatorem budowy pomnika. Wyraził on wielkie zadowolenie, iż pamięć poległych powstańców jest pielęgnowana, że są ludzie z pasją odkrywcy, którzy dzięki ich uporowi i pracy przyczyniają się do tego że powstają pomniki - dowody naszej pamięci. Pod pomnikiem Wójt Gminy Dębowa Kłoda, Pan Henryk Czech przedstawił krótki rys historyczny rozgrywających się tu walk. Przypominał jak wielki udział w walce o wolność Polski mieli mieszkańcy Gminy Dębowa Kłoda, jak wielką ofiarę złożyli zarówno w walkach powstańczych, podczas dwóch wojen światowych. Przypominał również, że pragnienie wolności rodzi się w nas, rodzi się z nadziei jaką mamy w sobie. Podziękował także młodzieży ze Szkoły Podstawowej i Gimnazjum za przygotowanie akademii mówiącej o dążeniu Polaków do odzyskania wolności, za wspaniałą postawę i za świadomość wartości jaką jest miłość Ojczyzny i patriotyzm. Następnie Pan Ryszard Hołód wręczył red. Sikorskiemu książkę "Dar Pomorza. Rejsy i załoga" aut. Józefa Kwiatkowskiego, obraz z symbolem wolności a także pamiątkowe zdjęcie z początków starań o budowę pomnika. Dalsza część uroczystości odbyła się w Szkole Podstawowej w Kodeńcu, gdzie zespół "Echo Dębowej" dał koncert pieśni powstańczych.

Fot. str. 2/tekst Agnieszka Kowalska



## Uroczystości 11 listopada w Jabloniu

91 rocznica Odzyskania Niepodległości przywołuje na myśl, wszystkich tych, którzy w walce o wolność i niepodległość stracili to, co najcenniejsze - życie. To oni bronili naszej polskości, naszych domów, naszej tradycji, kultury, ale przede wszystkim wolności „...by na tej twarzy spokój był i dobroć i rozumiany uśmiech, naród mój nie żałuje sił walczy i tworzy i nie uśnie...” (W. Szymborska). W Jabloniu obchody 91 rocznicy Odzyskania Niepodległości rozpoczęły się mszą świętą odprawioną w intencji Ojczyzny. Po zakończeniu obrzędów liturgicznych poczty sztandarowe z Gimnazjum im. W. Witosa w Jabloniu, Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego im. A. Zamoyskiego w Jabloniu i Straży Pożarnej w Jabloniu, delegacje oraz wszyscy obecni przemaszzerowali na cmentarz parafialny pod mogiłę Kleeberczyków, którzy zginęli podczas II wojny światowej. Tam po krótkiej modlitwie, którą poprowadził Ks. Robert Mączka, odśpiewanej Roty przez chór kościelny i całą społeczność zgromadzoną na uroczystości zostały złożone wieńce i kwiaty oraz zapalone



znicze przez Związek Kombatantów - Gminne Koło w Jabloniu, Wójta Gminy Jabłoń i przedstawicieli Rady Gminy Jabłoń w imieniu całej społeczności, Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Jabłońskiej, Zespół Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego im. A. Zamoyskiego w Jabloniu, Gimnazjum im. W. Witosa w Jabloniu, Szkołę Podstawową w Jabloniu i Straż Pożarną w Jabloniu. Po krótkim przemówieniu wójta Gminy Jabłoń i modlitwie wszyscy zgromadzeni przeszli pod pomnik Piotra Strzyżewskiego pułkownika Wojsk Polskich, gdzie również zostały złożone wieńce i zapalone znicze. Ta lokalna uroczystość była hołdem jaki złożyli mieszkańcy Jabłonia wszystkim tym, którzy walczyli i ginęli w obronie Niepodległej Polski.

*K. Mączka*



## Projekt „Szansa na lepszy start”

W czerwcu 2009 roku Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego w Lublinie Departament Europejskiego Funduszu Społecznego ogłosił konkurs na składanie wniosków o dofinansowanie projektów ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki Priorytet IX Rozwój wykształcenia i kompetencji w regionach Działanie 9.1 Wyrównywanie szans edukacyjnych i zapewnienie wysokiej jakości usług edukacyjnych świadczonych w systemie oświaty Poddziałanie 9.1.2 Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszanie różnic w jakości usług edukacyjnych. Celem konkursu było przygotowanie programów rozwojowych szkół ukierunkowane na wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów i zmniejszanie dysproporcji w ich osiągnięciach edukacyjnych oraz podnoszenie jakości procesu kształcenia, w szczególności obejmujące: dodatkowe zajęcia dydaktyczno wyrównawcze oraz specjalistyczne służące wyrównywaniu dysproporcji edukacyjnych w trakcie procesu kształcenia, doradztwo i opiekę pedagogiczno-psychologiczną dla uczniów wykazujących problemy w nauce lub z innych przyczyn zagrożonych przedczesnym wypadnięciem z systemu oświaty, dodatkowe zajęcia (pozalekcyjne) dla uczniów ukierunkowane na rozwój kompetencji kluczowych, ze szczególnym uwzględnieniem ICT, języków obcych, przedsiębiorczości, nauk przyrodniczo-matematycznych, rozszerzanie oferty szkół o zagadnienia związane z poradnictwem i doradztwem edukacyjno zawodowym, informowaniem uczniów o korzyściach płynących z wyboru danej ścieżki edukacyjnej oraz możliwościach dalszego kształcenia w kontekście uwarunkowań lokalnego i regionalnego rynku pracy, wdrożenie nowych, innowacyjnych form nauczania i oceniania cechujących się wyższą skutecznością niż formy tradycyjne. W postępowaniu konkursowym wziął udział między innymi projekt złożony przez Gminę Jabłoń pt. „Szansa na lepszy start”, przeszedł on pozytywnie ocenę procedurę konkursową. W najbliższym czasie zostanie podpisana umowa na realizację tego zadania. Projektem zostaną objęte pięć szkół podstawowych (Jabłoń, Paszenki, Kolano, Gęś, Dawidy) z terenu gminy oraz Gimnazjum. W ramach projektu odbędą się: pozalekcyjne zajęcia kształtujące kompetencje kluczowe z przedmiotów: matematyczno-przyrodniczych, j. angielskiego, j. rosyjskiego, muzyczno-taneczne, artystyczne, dziennikarsko-informatyczne, pozalekcyjne warsztaty wyrównywania wiedzy z matematyki, j. polskiego, j. angielskiego, j. Rosyjskiego poradnictwo i doradztwo, zajęcia specjalistyczne, wyjazdowe warsztaty edukacyjno-krajoznawcze. Realizacja projektu rozpocznie się w lutym 2010 roku i potrwa do końca czerwca 2011 roku. Na realizację zaplanowanych zadań gmina uzyska dofinansowanie w kwocie 658 037 zł.

*UG Jabłoń*



## „Kompleksowa regulacja gospodarki wodno-ściekowej na terenie Gminy Jabłoń”



Gmina Jabłoń znalazła się na 35 pozycji na 147 wniosków złożonych w skali województwa do współfinansowania dla Działania 321 „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej” w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013, w zakresie gospodarki wodno-ściekowej dla naboru I w 2009 roku. Taką informację opublikował w dniu 12 listopada 2009 r. Zarząd Województwa Lubelskiego. Projekt złożony przez Gminę Jabłoń będzie polegał na kompleksowej regulacji gospodarki wodno-ściekowej na terenie gminy. W pierwszym etapie inwestycji, która rozpocznie się już po nowym roku zostanie zmodernizowana hydroformia, wybudowany drugi

zbiornik wyrównawczy. Prace obejmą również wymianę rur azbestowych wodociągu przy ul. A. Zamoyskiego i Lipowej oraz budowę nowych odcinków w miejscowości Jabłoń, Wantopol, Gęś, Lubno. Łącznie powstanie około 13,8 km nowej nitki wodociągowej i około 5,8 km przyłączy. W drugim etapie inwestycji powstanie około 155 przydomowych oczyszczalni na terenie całej gminy. Przewiduje się, że inwestycja zostanie zakończona do maja 2012 roku. Łączny koszt inwestycji wynosi 5 726 126,66 zł, z czego wnioskowana kwota pomocy wyniesie około 3 172 122 zł.

*UG Jabłoń*



## EFS dla Przedszkolaków z Milanowa

Od sierpnia br. Przedszkole Samorządowe w Milanowie realizuje Projekt pt. „Wiem – Umiem – Rozwijam się”, współfinansowany ze środków UE w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, Priorytet IX, Poddziałanie 9.1.1 Zmniejszenie nierówności w stopniu upowszechnienia edukacji przedszkolnej Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki. W projekcie bierze udział grupa 30 dzieci w wieku 3-5 lat z terenu Gminy Milanów. Uczestniczą one w dodatkowych zajęciach j. ang., rytmiki oraz korekcyjnych zajęć z logopedą. Uczestnicy zajęć otrzymali gadżety promocyjne m.in. woreczki na obuwie, kubeczki, odblaski. Oprócz udziału w zajęciach, dzieci będą mogły uczestniczyć w organizowanych wyjazdach w ramach Projektu : do Filharmonii Lubelskiej na koncert z cyklu Rodzinne spotkania z muzyką z możliwością rozmowy z muzykami i poznawaniem instrumentów muzycznych, Teatru Lalki i Aktora im. H.Ch. Andersena w Lublinie oraz Ośrodka Edukacji Regionalnej w Hołownie. W ramach projektu w przedszkolaki będą bawić się i jednocześnie uczyć na balu karnawałowo- integracyjnym „Przedszkolak Europejczykiem”. Będzie to okazja do spotkania z osobami niepełnosprawnymi –podopiecznymi Warsztatów Terapii Zajęciowej Caritas w Parczewie. Z jednej strony zapewni to integrację osób niepełnosprawnych z pełnosprawnymi, a drugiej będzie okazją do poznania krajów europejskich. Dzieci poprzez zwyczaje, obrzędy, naukę charakterystycznych tańców, degustację narodowych potraw w sposób obrazowy poznawac będą Europę. Młody człowiek w wieku 3 do 5 lat bardzo szybko uczy się i doskonali swoje umiejętności. W tym okresie kształtuje się jego charakter i zainteresowania. Zarówno nauczyciele jak i rodzice są przekonani, że udział dzieci w dodatkowych zajęciach wpłynie pozytywnie na ich rozwój emocjonalny i intelektualny.

A. Trochunowicz

## Mistrzostw Powiatu Parczewskiego, piłki nożnej halowej chłopców LICEALIADA 2009/2010

Zawody finansowane ze środków Starostwa Powiatowego w Parczewie

W dniu 17.11.2009r. w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Parczewie odbył się Halowy Turniej piłki nożnej chłopców w ramach Powiatowej Licealiady Młodzieży Szkolnej 2009/2010. W zawodach wzięło udział 5 drużyn szkolnych: ZSP Parczew gospodarz zawodów, ZDZ Parczew, I LO Parczew, LO Milanów i ZS CKR Jabłoń. Turniej rozgrywano systemem 'każdy z każdym'. Sędzią głównym był Pan Paweł Grelik (PSP Tyśmienica). Najlepszy zespół awansował do zawodów rejonowych, które odbędą się 2.12.2009 w Białej Podlaskiej. Zawody rozgrywano przy olbrzymim zainteresowaniu młodzieży, która zagrzewała swoich ulubieńców do sportowej rywalizacji. Końcowa kolejność i punktacja szkół:



- 1 m ILO Parczew awans do Finalu op. D. DZIUBA- 5 pkt
- 2 m LO Milanów op. Marek OLESZCZUK-3 pkt.
- 3 m ZSP Parczew op. Andrzej HULAJKO-2 pkt.
- 4 m ZDZ Parczew op. Władysław RZEMIENIECKI- 1 pkt.
- 5 m ZS CKR Jabłoń op. Jarosław WASZCZUK-1pkt

W zawodach uczestniczyło 50 uczniów szkół ponadgimnazjalnych z terenu powiatu parczewskiego. Zwycięski zespół otrzymał nagrodę rzeczową. Wszystkie drużyny nagrodzono pamiątkowymi dyplomami. A. Hulajko

## Dzień Historyczny w ZSP Milanów

„Dziękuję wam za wasze męstwo i waszą karność wiem, że staniecie gdy będzie trzeba. Jeszcze Polska nie zginęła. I nie zginie!” (Gen. bryg. Franciszek Kleeberg)

9 października 2009 roku Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Milanowie obchodził 70 rocznicę wybuchu II Wojny Światowej i bitwy z wojskami radzieckimi pod Milanowem. Spotkanie prowadził Pan Kamil Zydlewski z Grupy Rekonstrukcji Historycznej, rozpoczęło się od zapoznania uczniów i nauczycieli z przebiegiem walk w okolicach Milanowa. Na początku października 1939 roku większość oddziałów Wojska Polskiego



została zmuszona do wycofania się za granice węgierską i rumuńską. Jediną, zorganizowaną i działającą grupą na terenie Polski pozostała Samodzielna Grupa Operacyjna „Polesie” pod dowództwem gen. Franciszka Kleeberga. „Z dalekiego Polesia, znad Narwi, z jednostek które oparły się w Kowlu demoralizacji, zabrałem was pod swoją komendę, by walczyć do końca” Skład SGO „Polesie” stanowiło siłę około 17 tysięcy ludzi, 23 dział, 1 moździerz, 8 armatek przeciwlotniczych i 15 działek przeciwpancernych. W dniach 11-17 września trwała obrona linii Brześć-Pińsk, po czym wycofały się na południowy zachód, przekraczając Bug w kierunku na Kodeń i Janów Lubelski. Mimo wkroczenia Armii Czerwonej na terytorium II RP, oddział SGO „Polesie” nie zdecydował się na ewakuację, jedynie udał się marszem na południe, gdzie w okolicach Włodawy miało dojść do połączenia się jednostek Kleeberga z oddziałami KOP gen. bryg. Wilhelma Orlik-Rueckemana. Korpus Ochrony Pogranicza został jednak rozbity przez Armię Czerwoną w okolicach Lubartowa. Zaginęła kancelaria pułkowa, jak również złoto, akta, srebro, oraz pieniądze o wartości 4mln zł przedwojennych. Pod koniec września SGO „Polesie” połączyła się z jednostkami kawalerii gen. Podhorskiego na brzegach Bugu. Tam też, we Włodawie, dotarła do oddziałów wiadomość o kapitulacji Warszawy, pozostawiając SGO praktycznie ostatnim większym, zorganizowanym i zdolnym do walki zgrupowaniem polskim. Dowództwo podjęło decyzję marszu do Dębina, przez rejon Kocka. W drodze, 29-31 września, pod Jabłonką i Milanowem jednostki tworzące SGO „Polesie” rozbiły sowieckie oddziały rozpoznawcze. W walce na bagnety zdobyto wozy z amunicją, uzbrojenie i wzięto jeńców. 31 września ostatnie polskie zgrupowanie skoncentrowało się pod Kockiem, odpierając dwa ataki niemieckie. Październik przyniósł zacięte walki, natarcia, załamania i kontrnatarcia obu stron. Jednakże, SGO była słabsza pod względem militarnym, dlatego też dowództwo postanowiło przegrupować swoje oddziały i zaskoczyć Niemców pod Wolą Gułowską. Odnieśli strategiczny sukces, gdyż udało im się „zaskrzydląć” i zmusić do odwrotu oddziały wroga, jednakże „Polesie” nie mogło kontynuować walk z powodu wyczerpania zapasów amunicji i środków medycznych dla rannych. Te informacje, opowieści oraz przytaczane przez prowadzącego cytaty i wspomnienia uświadomiły nam wszystkim, że wojna dotarła wszędzie, nawet w tak małe miejscowości jak nasz Milanów, a swoim okrucieństwem dotknęła naszych dziadów i pradziadów. Pan Kamil jest koneserem broni i wyposażenia Wojska Polskiego z roku 1939. Dzięki jego uprzejmości mogliśmy zobaczyć i dotknąć przedmioty zgromadzone przez niego i innych członków Grupy Rekonstrukcji Historycznej. Red. E. Grzeszczuk



## Konferencja Edukacyjna

Motto: *Mamy dwa wyrazy: swoboda i wolność. Swoboda, zda mi się, oznacza posiadanie - rozporządzam swą osobą. W wolności mamy pierwiastek woli, a więc czynu zrodzonego z dążenia.*"

Janusz Korczak

W dniach 21-23 października 2009r. miała miejsce w Krakowie konferencja „Społeczeństwo Obywatelskie zaczyna się w szkole dążenia indywidualne i troska o dobro wspólne”. Jej adresatami były środowiska naukowe oraz nauczyciele z całej Polski współpracujący ze **Społecznym Towarzystwem Oświatowym** w ramach projektu „Społeczeństwo Obywatelskie zaczyna się w szkole”. Projekt ów uzyskał wsparcie Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego i Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2004-2009. Spotkanie w Krakowie służyło przede wszystkim wymianie doświadczeń i poglądów dotyczących urzeczywistniania wizji związanej z budowaniem społeczeństwa obywatelskiego. Już w starożytności zauważano bowiem, że „oddech dzieci spieszących do szkoły” jest podstawą istnienia i rozwoju świata. Szkoła wychowuje uczniów dla społeczeństwa poprzez wszystkie działania, akcje i formy. Nie wszyscy jednak dostrzegają, że szkoła to nie tylko dydaktyka (nauczanie poszczególnych przedmiotów), ale przede wszystkim zrównoważone dążenia do kształtowania młodego człowieka. Jeśli edukacja



(pobyt w szkole) ma przygotować do życia w państwie obywatelskim, to warto sięgnąć do polskiej tradycji organizowania skutecznego działania - dzisiaj znanego bardziej pod nazwą „praca metodą projektów”. Pozwala to zminimalizować jednocześnie nasilające się zaburzenia w komunikacji między pokoleniami na linii rodzic - uczeń - nauczyciel. Nie wystarczy dziecku kupić

książki i posłać go do szkoły. Trzeba uczestniczyć w jego edukacji. Ukazanie uczniowi głodu wartości - przy ogarniającym zewsząd dostatku dóbr - staje się coraz trudniejsze i wymagające specyficznych działań środowisk rodzinnego i szkolnego. Dlatego wato myśleć o edukacji jako o dobru wspólnym, a nie problemie. To ostatnie postrzeżenie oświaty przeważa niestety w środowiskach decydenckich. Obok panelu dyskusyjnego organizatorzy konferencji zaprezentowali projekty poszukujące takiej formuły szkolnictwa, która poprawę wyników nauczania łączyłaby z nowoczesnym wychowaniem, odwołującym się do polskiej kultury i tradycji. Spośród kilkuset zrealizowanych projektów **Kapituła Konkursu „SPOŁECZEŃSTWO OBYWATELSKIE ZACZYNA SIĘ W SZKOLE”** dostrzegła m.in. dwa projekty realizowane w **Zespole Placówek Oświatowych w Podedwórzcu**. Za wzorowe przeprowadzenie projektów w ramach ogólnopolskiego programu budowania postaw obywatelskich uczniów Kapituła Konkursu przyznała wyróżnienia działaniom: w Szkole Podstawowej „EkoPodedwórczanin” i w Gimnazjum „... więc do urny swój głos wrzuć!”. Nagrody odebrali opiekunowie w projektów państwo Katarzyna i Artur Becherowie nauczyciele w Zespole Placówek Oświatowych w Podedwórzcu. Warto nadmienić, że Społeczne Towarzystwo Oświatowe 17 października b.r. W Poznaniu, na spotkaniu pt. "Jak krzewić kulturę solidarności", otrzymało nominację do tegorocznej edycji **Nagrody Dwudziestolecia Odrodzenia Niepodległej Polski Pro Publico Bono**. W dniu 11 listopada, w pięknej scenerii krakowskiego Teatru im. Juliusza Słowackiego, odbyła się Gala **Pro Publico Bono**, na której ogłoszono wyniki konkursu. **Wśród pięciu wyróżnionych znalazło się Społeczne Towarzystwo Oświatowe**, w imieniu którego pamiątkową statuetkę odebrał prezes **Wojciech Starzyński**. /Artur Becher/



## „TĘCZOWE SUKCESY” - PARCZEWSKIE TALENTY „NA MEDAL”

Mijający rok 2009, to bardzo dobry rok dla rozwoju młodych talentów wokalnych i recytatorskich, który przyniósł młodym artystom wiele sukcesów - w powiecie parczewskim, województwie lubelskich i na arenie ogólnopolskiej. 15 listopada 2009 r. w Nowohuckim Centrum Kultury w Krakowie odbyły się przesłuchania finałowe, jubileuszowego, **X OGÓLNO-POLSKIEGO FESTIWALU DZIECI I MŁODZIEŻY „TĘCZOWE PIOSENKI JANA WOJDAKA”**. Finał poprzedziły eliminacje regionalne, min. w Piotrowicach, w woj. lubelskim. Jury festiwalu w Krakowie stwierdziło, że poziom konkursu był bardzo wysoki, co utrudniało podjęcie decyzji w sprawie ostatecznego werdyktu. Przyznane nagrody są zatem w pełni zasłużone, jednak osoby nie wyróżnione nagrodami nie powinny się czuć niedocenione. **Jury w składzie:** Jan Targowski Polskie Radio Łódź przewodniczący, Aleksander Pałac Telewizja Polska Warszawa, Jan Stępień Radio Kraków, Wacław Krupiński Dziennik Polski Andrzej Minkacz muzyk, kompozytor, Barbara Skarzyńska - producent programu „Od przedszkola do Opola”, Arisa Dori piosenkarka, Leszek Bonar - Telewizja Łódź przesłuchało 86. solistów i zespołów z całej Polski, a wśród nich siedmiu utalentowanych młodych wokalistów z powiatu parczewskiego. Parczew reprezentowały: Julia Trojanowska, Katarzyna Golecka, Ilona Junak, Klaudia Drożdżyk, Paulina Lewczuk i Agata Żelazowska, zaś Paszenki - Mikołaj Zięńczuk. Wyjazd na Festiwal był dla naszych

uczestników niezwykle udany, a „Tęczowe Piosenki Jana Wojdaka” przyniosły dużo szczęścia dla wokalistek z Parczewa. W kategorii **II (od 8 do 10 lat) wyróżnienia** otrzymały: **Katarzyna Golecka i Julia Trojanowska**; w kategorii **IV (od 14 do 16 lat) I miejsce** zajęła **Klaudia Drożdżyk** a **II miejsce - Ilona Junak**; w kategorii **V (powyżej 17 lat) II miejsce** przyznano **Agacie Żelazowskiej**. **Nagrodę Jana Wojdaka za talent i indywidualność** otrzymały 3 solistki, a wśród nich **Agata Żelazowska z Parczewa**. To nie wszystkie sukcesy. **Nominacje do udziału w festiwalach zagranicznych** otrzymało trzynastu solistów i... aż pięć z Parczewa: **Julia Trojanowska** - Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Tańca - Larnaka - Cypr 2010 r. **Ilona Junak** - Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Tańca - Rimini - Włochy 2010 r. **Paulina Lewczuk** - Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Tańca - Larnaka - Cypr 2010 r. **Klaudia Drożdżyk** - Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Tańca - Rimini - Włochy 2010 r. **Agata Żelazowska** - Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Tańca - Larnaka - Cypr 2010 r. W Parczewie śpiewają najpiękniej, a śpiew się niesie po Polsce i świecie. Jesteście dumą rodziny, szkoły, naszej społeczności. Jesteśmy z Was dumni.

B. Sarnowska





PPWOW  
program integracji społecznej

## Warsztaty integracyjne

Dnia 2 października 2009r. w Publicznej Szkole Podstawowej w Jeziorze odbyły się warsztaty ozdobnych wyrobów ze słomy, które zintegrowały młode pokolenie z seniorami, a jednocześnie połączyły one Drugi Klub Aktywnego Seniora z Klubem Jana Pawła II. Dla seniorów były to wspomnienia z lat dzieciństwa, a dla klubowiczów Jana Pawła II był to pierwszy kontakt z tego typu materiałem przeznaczonym do dekoracji. Wykonywaliśmy kwiaty i ozdoby ze słomy, praca ta sprawiła wszystkim dużo radości. Seniorzy miło wspominali lata dzieciństwa i z przyjemnością dzielili się wrażeniami z młodzieżą. Młodzi zauważyli, że do dekoracji można wykorzystać materiał przyrodniczy, który jest przyjazny naszemu środowisku. Pozornie nudne zajęcie, okazało się bardzo ciekawe. Młodzi ludzie uczyli się sztuki wykonywania kwiatów ze słomy pod okiem doświadczonej instruktorki ze Stowarzyszenia Edukacji Regionalnej i Integracji Kultury i Społeczeństwa działającego we wsi Zahajki gmina Wyrki: Barbary Wilczyńskiej i jej córki Edyty. Zajęcia cieszyły się tak dużym zainteresowaniem, że trwały 7 godzin nikt mimo zmęczenia nie opuścił ich bez ukończonego dzieła. Aby stworzyć swoje pierwsze dzieło nie trzeba było wiele, wystarczyła zwykła słoma. Młodzi ludzie nie tylko cieszyli się z pięknych wyrobów, ale z ust swoich babć i dziadków poznawali jak wyglądały żniwa w czasie gdy byli oni w ich wieku. Dla seniorów był to czas miłych wspomnień, zaś dla młodzieży było to poznawanie historii swoich przodków. Młodzi ludzie będą jeszcze pracować z seniorami



dzieląc się świeżo nabytymi umiejętnościami, a zrazem podpatrując ich wyroby będą zdobywać nowe umiejętności. Radość ze wspólnej nauki babci z wnuczką była ogromna. Odkrywali oni swoje talenty drzemiące w osobach starszych długie

przez lata, dzieci zaś rozwijały je podpatrując seniorów. Powstałe wyroby cieszyły nie tylko osoby uczestniczące w warsztatach. Rodzice dzieci uczestniczących w warsztatach wyrazili ogromne uznanie dla podjętej inicjatywy, gdyż jest to teraz często ich zajęcie w czasie wolnym, a dzięki temu powstają wspaniałe upominki na różne okazje.

*Członkowie Klubu Jana Pawła II*



PPWOW  
program integracji społecznej

## Klub Seniora

W piękny słoneczny poranek 28 września, członkowie Klubu Aktywnego Seniora w Jeziorze wybrali się na wycieczkę do Nałęczowa, Wąwolnicy i Kazimierza Dolnego. Wycieczka została zorganizowana ze środków PPWOW Integracji Społecznej, więc uczestnicy nie musieli ponosić żadnych kosztów związanych z wyjazdem. O godzinie 8 rano w bardzo licznym gronie (54 osoby) ze śpiewem na ustach wyruszyliśmy w podróż. Pierwszym celem był Nałęczów. Tam całą grupą przechadzaliśmy się po parku wzbudzając niemałe zainteresowanie kuracjuszy zaskoczonych widokiem tak dobrze zorganizowanej i zintegrowanej paczki ludzi w podeszłym wieku, ale pełnych życia i gotowych do zwiedzania tak pięknej okolicy. Każdego z klubowiczów orzeźwił łyk dobrze znanej Nałęczowianki wypitej w otoczeniu egzotycznych roślin, jakie można zobaczyć w nałęczowskiej palmiarni. Wszyscy chętnie robili sobie zdjęcia na tle parku, w którym było już widać piękną złotą polską jesień. Kolejnym etapem wycieczki była Wąwolnica. Gdzie Ks. Michał Karbowniczek odprawił Mszę Świętą dla uczestników wycieczki. Później zwiedzaliśmy kaplicę z obrazem Matki Boskiej Kębelskiej. Diakon przybliżył nam historię objawień i uzdrowień, jakie miały miejsce w Kębłu. Następnie udaliśmy się w dokładne miejsce objawień gdzie każdy mógł przedstawić Matce Boskiej swoje prośby lub podziękować za doznane łaski. Kazimierz Dolny był ostatnim punktem wycieczki. Zaraz po przybyciu zregenerowaliśmy siły jedząc pyszny obiad i pełni sił ruszyliśmy zwiedzać To malownicze miasto. Kościół Farny zrobił ogromne wrażenie na uczestnikach tak samo jak i cały kazimierzowski rynek ze starymi kamienicami i sławną studnią. Po zakupieniu kazimierzowskich kogutów i pamiątek poszliśmy nad Wisłę gdzie czekał na nas prom, który zabrał nas w piękny rejs. Podziwialiśmy krajobraz bardzo różny od tego, który możemy oglądać na codzień w Jeziorze. Radosne przyspiętki towarzyszyły nam cały czas. Po przybyciu do brzegu wróciliśmy do autokaru i wyruszyliśmy w drogę powrotną. Około godziny 19.00 wesoły autobus pełen zmęczonych, ale szczęśliwych klubowiczów wrócił do Jeziora. Wszyscy byli zgodni, co do tego, że ta wycieczka pozwoliła im, choć na chwilę oderwać się od codziennych zajęć i zrelaksować. Była to pierwsza, ale na pewno nie ostatnia wyprawa seniorów z Gminy Siemień.

*Małgorzata Konarska*

*„Drugie Klub Aktywnego Seniora” działa dzięki środkom PPWOW Integracji Społecznej przy Publicznej Szkole Podstawowej w Jeziorze od sierpnia 2009r. Seniorzy spotykają się systematycznie w każdy piątek od godziny 15.00. Spotkania odbywają się w miłej i sympatycznej atmosferze, pozwalają ciekawie spędzić czas. Umożliwiają przezwyciężyć trudny okres samotności i zamknięcia, które często niekorzystnie wpływa na ich zdrowie i samopoczucie.*

## Dzień Papięski w Jeziorze

W kaplicy pod wezwaniem Matki Bożej Różańcowej w Jeziorze dnia 16.10.2009r. miała miejsce Msza Święta w intencji procesu beatyfikacji Jana Pawła II oraz część artystyczna poświęcona Wielkiemu Polakowi. Uroczystość przygotowali członkowie klubu im. Jana Pawła II pod opieką pani Marty Kozak. Napisany scenariusz jak również śmiałość i odwaga dzieci w odgrywaniu swoich ról na scenie były rezultatem systematycznych zajęć klubu, przy dużym wsparciu środkami finansowymi z PPWOW Integracji Społecznej. Koordynatorem działań klubu jest pani Małgorzata Konarska. Klubowicze na zajęciach mieli możliwość poznawania najważniejszych momentów z życia Karola Wojtyły i Pontyfikatu naszego Papieża Jana Pawła II, widzowie zaś dzięki akademii mieli okazję przypomnieć sobie piękne i ważne dla naszego narodu chwile związane z naszym ukochanym rodakiem. Młodzież nasza chętnie uczestniczy w takich uroczystościach, dając one jej szansę rozwoju duchowego i zdolności artystyczno-wokalnych. Refleksje zaś nad życiem młodego Karola Wojtyły

pozwalają czerpać wzorce z jego życia jak też kreują postawy młodych ludzi. Bardzo ważne jest abyśmy wszyscy pamiętali jak wielkim człowiekiem był Karol Wojtyła i jakie znaczenie wywarło jego życie i praca na cały świat. Jan Paweł II był człowiekiem, którego naukę warto nie tylko ocalić od zapomnienia, ale też rozpowszechniać i przekazywać innym. Najlepszym ku temu narzędziem są młodzi wychowani już w Polsce wolnej od podziałów i reżimów, jeśli teraz my pomożemy im poznać i zrozumieć jego naukę oni będą mogli w przyszłości zrobić to samo. Ten dzień przybliżył wszystkim przesłanie wolności, jakie towarzyszyło Papieżowi Janowi Pawłowi II. Zawsze powinniśmy o nim pamiętać i być dumni z tego, że był naszym rodakiem. Wysiłki organizatorów i młodych aktorów doceniła zgromadzona publiczność, która nagrodziła ich gromkimi brawami, tym samym zachęcając młodych artystów do dalszej pracy i twórczości.

*Członkowie Klubu Jana Pawła II*



## 11 listopada

11 listopada to najważniejsze Narodowe Święto Niepodległości. Czas nie tylko na zadumę i refleksję nad przeszłością, ale także czas na refleksję i radość z życia w wolnej Ojczyźnie. Gminny Ośrodek Kultury po raz kolejny uczcił ten dzień wraz ze społecznością gminną w sposób uroczysty. W podniosły nastrój wprowadzili wszystkich uczniowie ZSP prezentując montaż słowno-muzyczny. Odbыл się także koncert pieśni patriotycznych w wykonaniu Zespołu Śpiewaczego "Hetmanki", nowo powstałego „Zespołu Śpiewaczego dla Seniorów” (który został utworzony przez Społeczne Stowarzyszenie Przyjaciół Sosnowicy i Okolic „Gościniec” w związku z realizacją programu PPWOW) i uczestników ogniska muzycznego działającego przy GOK. Po części oficjalnej delegacja złożona z władz gminnych, pracowników GOK i młodzieży szkolnej udała się pod Pomnik Nieznanego Żołnierza aby złożyć wieniec i zapalić symboliczne znicze. W tym samym czasie pozostali uczestnicy kontynuowali spotkanie śpiewając pieśni patriotyczne. /GOK/



## Eliminacje XIII Jesiennego Konkursu Recytatorskiego w Sosnowicy

15 października 2009r. w Gminnym Ośrodku Kultury w Sosnowicy odbyły się zorganizowane przez GOK, GBP i ZSP Eliminacje Gminne XIII Jesiennego Konkursu recytatorskiego pt. "Podróż do krainy baśni i legend". Podczas eliminacji zaprezentowało się 18 recytatorów z terenu gminy będących jednocześnie uczniami Zespołu Szkół Publicznych w Sosnowicy. Spośród uczestników komisja zakwalifikowała do eliminacji powiatowych następujących recytatorów (wg kategorii wiekowych) uczniowie klas I - VI Oliwia Deleżuch, Karolina Goluch, Weronika Targosz, Uczniowie gimnazjum :Anita Klimczuk i Jagoda Maryjewska. Swoją pomoc w przygotowaniu uczniów okazali nauczyciele z ZSP: p. Teresa Rybak, Marzena Waszczuk- Bancercz i Urszula Wójcik. Tak jak we wszystkich konkursach i tym razem wygrali najlepsi, Ci których interpretacja utworu, kultura mowy i wyraz artystyczny okazał się najtrafniejszy. Gratulujemy wszystkim uczestnikom udanych występów i zachęcamy do kolejnych konkursów. /GOK/



## Autorskie spotkanie

W dniu 29 września 2009 R. w GMINNEJ BIBLIOTECE PUBLICZNEJ im. KRYSZTYNY KRAHELSKIEJ w SOSNOWICY odbyło się spotkanie z pisarką, podróżnikiem ziemi lubelskiej AGNIESZKĄ MARTINKĄ, absolwentką wydziału geologii Uniwersytetu Wrocławskiego i studiów podyplomowych zarządzania i marketingu byłym dyrektorem oddziału Lukas Banku w Lublinie. Wykorzystując zaległy urlop kupiła bilet do Egiptu. Miały być zwykle wczasy, a zaczęła się przygoda. - Był taki dzień, kiedy siedziałam z poznaną w Egipcie dziewczyną, Polką na tarasie hotelu, patrzyliśmy na piramidy i równocześnie powiedziałyśmy: dziś piramidy, jutro Kilimandżaro (szczyt na wys. 5895 m). Co prawda nie od razu zrealizowała to co zamierzała, były jeszcze dwa kolejne wyjazdy do Afryki, wcześniej zdobyła inny szczyt - Mount Kenya (5199 m.), ale dopięła swego. Jak wyjaśnia, ten pierwszy pobyt w Afryce, to był impuls, który jej uświadomił, że nigdy nie warto rezygnować z marzeń. W końcu po to są, aby je realizować. **Ja sama!** Agnieszka Martinka teraz zaczęła na dobre rozwijać swoją podróżniczą pasję. I to jeszcze jak! Jak już gdzieś pojedzie, to wie o tym cała Polska i nie tylko. W końcu jest jedyną kobietą, która objechała rowerem Jezioro Wiktorii, które znajduje się na terytorium Kenii, Ugandy i Tanzanii. Dlaczego wybrała rower? Bo to najtańszy i najprzyjemniejszy środek lokomocji, a poza tym w jeździe na dwóch kółkach jest zaprawiona jak mało kto.



**Nawet Masaj sprzeda duszę** Wyprawę do Afryki planowała z dwiema koleżankami. Niestety, zawiodły. Dlatego poleciała do Kenii sama. W Afryce wylądowała 31 grudnia. Mocno przeziębiona. Następnego dnia, z wynajętym tubylcem ruszyła w objazd Jeziora Wiktorii. Wyjechała z Nairobi i tam miała wrócić. Trasa wiodła przez miejscowości: Nakuru, Kericho, Busia, Jinja, Kampala, Masaka, Mutukala, Bukoba, Bunda, Musoma, Sirari, Kisii, Bomet, Narok. Z tubylcami porozumiewała się w języku angielskim. **Coca-cola, kukumanga, nyama choma** Agnieszka Martinka godzinami mogłaby opowiadać o Afryce, powietrzu przesyconym zapachem kremu migdałowego, ciągnących się po horyzont plantacjach trzciny cukrowej, herbaty, bawełny, ryżu, kukurydzy, lasów bananowych. I o smaku miejscowych potraw. - Nie biorę ze sobą konserw. Jem to, co tubylcy - tłumaczy. Afrykańskie potrawy bardzo jej przypadły do gustu. Męska część mieszkańców krajów Afryki gustuje natomiast w owocach granatu (kukumanga). Granaty panowie w Afryce traktują niemal tak, jak my viagrę. Jeśli chodzi o kwestie związków małżeńskich, pod tym względem Afrykańczycy traktowali Agnieszkę Martinkę jak osobę z zupełnie innego świata. Przypuszcza, że patrzyli na nią, jak na białą małpkę i to nie tylko dlatego, że obficie nakładała na ciało krem z filtrem. Dziwili się, że nie ma męża. Dla nich samotna kobieta to istota nieszczęśliwa, wręcz przeklęta i opuszczona przez Boga. Agnieszce Martince już marzy się kolejna podróż rowerowa. W planach jest RPA (trasa Johannesburg - Kapsztad) lub wyprawa na Ural. W obu przypadkach trzeba będzie pokonać ok. 3 tys. kilometrów, i w obu przypadkach potrzebny będzie mężczyzna - wytrawny rowerzysta. Więcej informacji o autorce oraz jej książce „Szybsza niż lew”, która jest relacją z podróży po Afryce wokół Jeziora Wiktorii, na stronach internetowych: [www.amartinka.selinet.pl](http://www.amartinka.selinet.pl) lub [www.amartinka.qdnet.pl](http://www.amartinka.qdnet.pl). Książkę „Szybsza niż lew” można kupić bezpośrednio u autorki. Wystarczy wejść na stronę internetową ([www.amartinka.qdnet.pl](http://www.amartinka.qdnet.pl)) i złożyć zamówienie. Przyjemnej lektury.



## Rok wojny

Nie wszyscy pamiętają, że ten szczególny w naszej historii rok, już w marcu był zapowiedzią czegoś bardzo niedobrego. Mówiono, że może będzie wojna, że może będzie powszechna mobilizacja. A w każdym razie coś strasznego może się zdarzyć w tym roku. Potem jakoś chyba w ciągu miesiąca wszystko ucichło i czekano ale już spokojnie co będzie dalej. Naturalnie mówię tu o odczuciach społecznych w t.z. „narodzie”. Niedługo po zakończeniu tej strasznej II wojny światowej, historycy i wojskowi wypowiadali się oraz pisali, że uderzenie Niemców na Polskę która jako trzeci po Austrii i Czechosłowacji kraj była przewidziana do względnie łatwego zajęcia, według przewidywań niemieckich, wyczerpało całkowicie w tamtym czasie siłę bojową agresora ze zachodu. Dlatego też uderzenie Sowieców było bezwzględnie konieczne do zgnięcia siły obronnej Polski i utrzymanie się Niemców na zajętych terenach Polski. Ponieważ nawet obecnie zdarzają się publiczne wypowiedzi rzekomo znających historię września 1939 r. osób, jakoby nie było żadnej wygranej bitwy polskich oddziałów i nie stawialiśmy realnego odparcia wojsk niemieckich, przytaczam w całości krótką wypowiedź znawcy teatru II wojny ze szczególnym uwzględnieniem września 39 roku p. mgr Juliusza Bzówki nauczyciela historii w gimnazjum w Milanowie. „W kampanii wrześniowej Polska wygrać nie mogła, ponieważ przyszło zmierzyć się z dwoma najpotężniejszymi potęgami militarnymi ówczesnej Europy. Były jednak takie momenty, w których żołnierz polski odnosił sukcesy. Już 1 września pod Mokrą Wołyńska Brygada Kawalerii z Armii „Łódź” przez cały dzień stawiała opór niemieckiej 4 Dywizji Pancerniej, niszcząc ponad 150 pojazdów, w tym ponad 100 pojazdów pancernych. Niemiecka dywizja utraciła zdolność bojową i musiała zostać wycofana w celu odbudowy ogromnych strat. Należy jednak wspomnieć, że sukces polskich żołnierzy był możliwy dzięki pełnemu wyposażeniu jednostki w broń przeciwpancerną doskonałe działka Boforsa. Nie wszędzie tak było...Także 1 września świetnie spisali się piloci z myśliwskiej Brygady Pościgowej. Broniąc nieba nad Warszawą na swych przestarzałych maszynach stracili co najmniej 14 samolotów z czarnymi krzyżami. W dniach 1-3 września twardo walczyła 20 Dywizja Piechoty broniąca bunkrów pod Mławą, skutecznie powstrzymując natarcie dwóch niemieckich korpusów. Dopiero wieść o nadejściu potężnych pancernych sił wroga zmusiło ją do odwrotu.. Między 1 a 19 września chwalebny szlak bojowy przeszła 10 Brygada Kawalerii Pancerniej pułkownika Maczka. Niepokonana walcząca na Podkarpaciu i w Galicji (Myślenice, Tarnów, Lwów) na wieść o wkroczeniu sowieców, w całości sił i ze sprzętem przeszła na Węgry, by potem, odbudowana, wziąć udział w obronie Francji w 1940 roku. W dniu 9 września rozpoczęła się największa bitwa kampanii wrześniowej, znana jako bitwa nad Bzurą (w historii niemieckiej jako bój pod Kutnem). Stroną atakującą byli Polacy. Dwie armie „Poznań” i „Pomorze” pod dowództwem gen. Tadeusza Kutrzeby przeszły do ofensywy przeciw niemieckiej 8. Armii. Polacy rozbili i pobili wroga dywizję i nacierali z sukcesem do 12 września. Znane są paniczne meldunki niemieckich oficerów z tego czasu, którzy donosili o tragicznej sytuacji niemieckich wojsk, braku zaopatrzenia i amunicji. Niemcy błyskawicznie ściągnęli pod Warszawę ogromne siły i powstrzymali nasze wojska. Na uwagę zasługują również sukcesy odniesione w walkach nad sowiećkami. Generalnie z nimi nie walczone (rozkaz dowództwa), ale czasem sytuacja sama do tego zmuszała. Tak było w wypadku Samodzielnej Grupy Operacyjnej „Polesie” pod dowództwem generała Franciszka Kleeberga, która stoczyła zwycięski bój pod Milanowem dnia 30 września gromiąc wroga na linii lasów Kulik Góry Brzeziny. Przy minimalnych stratach własnych zabito 100 Rosjan, zdobyto sprzęt i wzięto 60 jeńców”. W tej króciutkiej wypowiedzi p. Bzówki podkreśliłbym jeszcze ogromny hart ducha i zdolności organizacyjno-strategiczne oraz naturalnie dowódcze gen. Franciszka Kleeberga którego można chyba przyrównać do gen. Bema z 1831 roku. Stworzył on przecież w tak trudnych warunkach taką grupę bojową która przeszła gromiąc wrogów do czasu gdy zabrakło amunicji. Czytając winien chyba przypomnieć sobie postać gen.

Sowińskiego ma warszawskiej Woli. Był jeszcze jeden człowiek, o którym nie można zapomnieć pisząc o wrześniu 39 roku. To „tymczasowy” komisarzyczny prezydent Warszawy Stefan Starzyński, który w ciągu 4 lat powołał 44 nowe szkoły w stolicy. Z jego inicjatywy postawiono pomnik Syreny na wybrzeżu Wisły i zakończono budowę Muzeum Narodowego. Dzięki jego postawie uniknięto paniki i jeszcze większej ilości ofiar, a co było bardzo ważne pospiesznego poddania stolicy w 1939 r. o czym marzył szaleniec nazizmu. To były zdarzenia i przeżycia ogólnokrajowe. Byli wymienieni herosi których nazwiska winny nie być zapomniane nigdy. A w miejscowości Siemień mały trzynastoletni chłopiec czyli ja, który właśnie w czerwcu 39 r. zdał egzamin do gimnazjum i miał jechać do Leśnej Podl. aby tam zdobywać wiedzę która miała mu się przydać w życiu. Chłopiec ten pobierał prywatnie lekcje w zakresie VI klasy szkoły powszechnej, udzielane mu przez późniejszego dowódcę okręgu AK Zygmunta Teodorowicza pseudo „Bej”, który po wojnie odsiedzia „swoje” w lagrze sowieckim. Chłopiec ten słyszał, że most na rzece Tyśmienicy świeżo wybudowany w latach 1936-37, został zaminowany przez polskich saperów, aby utrudnić najeźdźcom przejazd szosą. Rzeczywiście już we wrześniu został on częściowo zniszczony. W każdym razie utknął tam niemiecki motocykl z przyczepą i widział jak polscy policjanci wzięli do niewoli trzech niemieckich żołnierzy. W oczach chłopca to było zwycięstwo polskie nad Niemcami. Chłopiec usłyszał rozkaz jakiegoś przypadkowego oficera, żeby wszyscy mieszkańcy wynieśli się nagle w nocy z Siemienia bo tu ma być straszna bitwa i trzeba będzie wysadzić służę na grobli okalającej staw. Widział potem ryby zbierane prawie grabiami na łąkach siemieńskich przez wszystkich którzy tylko chcieli i dowiedzieli się o takiej możliwości. Naturalnie żadnej bitwy w Siemieniu nie było. Ale zniszczenie służy nastąpiło niewiadomo po co. Wcześniej chłopiec ten widział piękne wodowanie hydroplanu na stawie siemieńskim, a potem tragiczne jego spalenie przez niemiecki samolot. Usłyszał też coś co pozostało mu w pamięci do tej chwili. W początkach września 39, gdy przemieszczanie się ludności było ogromne i do jego domu przybywali o różnych porach doby bliżsi lub dalsi krewni i prosili o nocleg i jedzenie. W pewnym momencie gdy dom był naprawdę pełny i ojciec chłopca przyniósł sam wielką tacę z kawałkami chleba posmarowanymi masłem i powiedział: „Choćby kto prosił, błagał i klękał nie dostanie chleba, bo nie ma już nic w domu”. Chłopcu nie mogło się pomicieć w głowie, że w normalnym wiejskim dworze może zabraknąć chleba. Niestety w parę lat potem gdy całą rodzinę chłopca Niemcy wyrzucili z Siemienia, sam doświadczył tego, że chleba może nie być w domu. Dowiedział się też, że można wyżywić się zupą z brukwi i ziemniaków. A chleb piecze się raz na miesiąc i wydziela się po trzy kromki dziennie na jedną osobę. Chłopiec dowiedział się, że Niemiec zarządzający majątkiem Siemień popłakał się gdy musiał zastrzelić małego pieska któremu żniwiarka obcięła nóżki. A w kilka lat potem podrośnięty ten chłopiec widział na własne oczy jak z pod parkanu aresztu (obecnie Parczewskiego Domu Kultury) w Parczewie małym strumykiem wypływała krew ludzka zastrzelonych przez Niemców Żydów którzy tam zostali przywiezieni nocą z t.z. „łapanki”. Trzynastoletni chłopiec siemieński przeżył wojnę i w siedemdziesiąt rocznicę jej wybuchu opowiadał młodzieży w gimnazjum siemieńskim co widział, jak przeżył i odebrał tamten wrzesień. A nadto jest on wprost chorobliwie uczulony na generalizowanie mylnych opinii o braku wartości obrony polskiej we wrześniu 1939 roku.

*Mieczysław Bielski*

### Wielki Sukces Arka Żuka z Siemienia

W niespełna 3 tygodnie Arek Żuk wywalczył bardzo dobre wyniki w tenisie stołowym w kat. żak kl. IV i młods: I Wojewódzki Turniej Klasyfikacyjny Żaków - Łucka- III miejsce, Powiatowe Zawody Indywidualne Tenisa Stołowego Żaków - Siemień- I, - II Wojewódzki Turniej Klasyfikacyjny Żaków - Stróża I miejsce i Rejonowe Zawody Indywidualne Żaków - Parczew I miejsce. Po zwyciężonych pojedynkach w Stróży w finale pokonał Mateusza Baranowskiego 3:2. *Op. T. Łagowski*



## Drużyny uczestniczące w zawodach powiatowych Licealiada 2009/2010



I Liceum Ogólnokształcące w Parczewie



Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Milanowie



Zespół Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Jabłoniu



Technikum Zakładu Doskonalenia Zawodowego w Parczewie

 eurobank

kredyt  
6,9%

na potrzeby duże i małe – przyjdź  
i sam zmniejsz sobie oprocentowanie

Zapraszamy do placówki eurobanku  
w Parczewie, pl. Wolności 19.

zadzwoń  
19 000 [www.eurobank.pl](http://www.eurobank.pl)

Koszt jak za połączenie lokalne wg stawki operatora. Promocja trwa od 14.09 do 23.12.2009 r. i polega na zwrocie różnicy odsetek między oprocentowaniem standardowym a promocyjnym dla kredytów do 6000 zł w maks. 36 ratach. RRSO z 14.09.2009 r. dla kredytu 6000 zł w 36 ratach, bez ubezpieczenia – 10,8%. Informacje o ofercie, opłatach i prowizjach oraz regulamin promocji są dostępne na [www.eurobank.pl](http://www.eurobank.pl) i w placówkach banku.

## Stypendia Prezesa Rady Ministrów dla najlepszych uczniów w Powiecie Parczewskim





# Fotoreportaż

## Otwarcie Szkoły Muzycznej w Parczewie



## Ślubowanie Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych w Gimnazjum w Parczewie



Wydawca:

Parczewskie Stowarzyszenie Twórców i Animatorów Kultury w Parczewie

Adres redakcji:

21-200 Parczew, ul. Jana Pawła II 36; e-mail: [oswiata@parczew.pl](mailto:oswiata@parczew.pl)

Zespół Redakcyjny

Mieczysław Bielski, Jan Najs, Stanisław Jadczyk /redaktor naczelny/, Bogumiła Sarnowska, Lechosław Płowaś, Anna Ignatowicz, Urszula Jószczyk, Marlena Mazur

Współpraca

Powiatowa Biblioteka Publiczna-Centrum Kultury w Parczewie, Starostwo Powiatowe w Parczewie

Druk:

Zakład Poligraficzny "AWA-DRUK" Radzyń Podlaski, ul. Dąbrowskiego 4a, tel./fax /83/ 352-25-91

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania korekt i doboru publikowanych materiałów. Materiały przekazane do publikacji nie podlegają zwrotowi